

# ASTRA

Manual de Informação e Lazer





---

# Índice

Multimedia Navi Pro /	
Multimedia .....	5
Multimedia Navi .....	33



---

# Multimedia Navi Pro / Multimedia

Introdução .....	6
Funcionamento básico .....	10
Perfis .....	13
Áudio .....	15
Navegação .....	18
Reconhecimento de fala .....	22
Telemóvel .....	26
Índice remissivo .....	30

# Introdução

## Apresentação

### Advertência

Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, poderão não se aplicar a este veículo devido à variante do modelo, às especificações do país e/ou a equipamento ou acessórios especiais.

Para mais informações, incluindo alguns vídeos, visitar-nos online.

## Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

### ⚠ Aviso

O Sistema de informação e lazer tem de ser utilizado de modo a que a condução do veículo seja sempre feita em segurança. Em caso de dúvida, parar o veículo e fazer funcionar o Sistema de informação e lazer como veículo parado.

## Recepção de emisoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor
- recepção por vias múltiplas devido a reflexão
- sombreado

## Multimédia



## Multimedia Navi Pro



- 🏠 Premir para aceder ao ecrã inicial.
- ◀ Rádio: Premir para procurar rapidamente a estação ou o canal anterior com o sinal mais forte.

USB/música: Premir para ir até ao início da faixa/faixa anterior. Premir continuamente para recuar rapidamente.

⏻ Quando estiver desligado, premir para ligar o sistema. Premir continuamente para desligar.

Quando estiver ligado, premir para silenciar o sistema. Premir novamente para reativar o som do sistema.

Rodar para diminuir ou aumentar o volume.

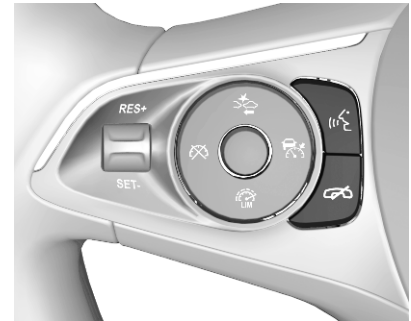
▶▶ Rádio: Premir para procurar rapidamente a estação ou o canal seguinte com o sinal mais forte.

USB/música: Premir para ir até à faixa seguinte. Premir continuamente para avançar rapidamente.

☎ (Multimedia) Premir para aceder ao menu do telemóvel, atender uma chamada recebida ou aceder ao ecrã inicial do dispositivo.


◀ (Multimedia Navi Pro) Premir para ir até ao ecrã anterior.

## Telecomandos no volante



☎ Pressão curta: aceitar chamada telefónica  
ou ativar o reconhecimento de fala (Multimedia Navi Pro)  
ou ativar a passagem de voz (Multimedia)  
ou interromper um aviso e falar directamente


Pressão longa: ativar a passagem de voz (Multimedia Navi Pro)

 Pressão: terminar / recusar chamada

ou desactivar reconhecimento de voz

ou ativar/desativar a função de silenciamento da aplicação de áudio



 Rádio: premir para seleccionar o favorito ou a estação seguinte/anterior


Multimédia: premir para seleccionar faixa seguinte/anterior

 Para cima: aumentar o volume

 Para baixo: diminuir o volume

## Ecrã inicial

O ecrã inicial contém uma vista geral de todas as aplicações disponíveis. Poderá haver mais aplicações na segunda página do ecrã inicial. Para ir até lá, deslizar com o dedo para a esquerda.

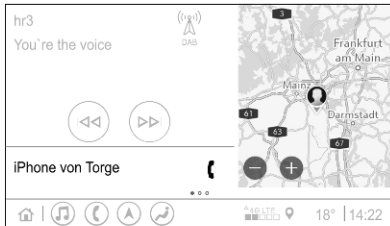
Para ir até ao ecrã inicial, premir .



- **Áudio:** Visualizar a aplicação de áudio.
- **Telemóvel:** Visualizar a aplicação de telemóvel.
- **Nav:** Visualizar a aplicação de navegação.
- **Climatização:** Visualizar as definições de climatização.
- **Utilizadores:** Visualizar as definições do perfil.

- **Definições:** Visualizar as definições do sistema.
- **Apple CarPlay:** Iniciar o Apple CarPlay quando o telemóvel estiver ligado.
- **Android Auto:** Iniciar o Android Auto quando o telemóvel estiver ligado.
- **Câmara:** Apresentar a aplicação de vista panorâmica do sistema, se estiver disponível.
- **Hotspot Wi-Fi:** Visualizar as definições do hotspot Wi-Fi, se estiver disponível.

## Ecrã principal



O ecrã principal é um ecrã de vista geral dividido em várias partes. Indica informações acerca do áudio atualmente em reprodução, o estado do telemóvel e uma pequena vista do mapa de navegação.

Ao tocar numa das partes do ecrã principal, é aberta a aplicação correspondente. Algumas funções, como reproduzir a faixa de áudio seguinte e ampliar/reduzir o mapa de navegação, podem ser utilizadas no ecrã principal.

### Advertência

Apenas é possível iniciar uma orientação do percurso na aplicação de navegação, não no ecrã principal.

Para aceder ao ecrã principal, ir até ao ecrã inicial e deslizar com o dedo para a direita.

## Barra inferior

A barra inferior no ecrã fornece as seguintes informações:

- hora
- temperatura
- estado da ligação

Além disso, a barra inferior inclui ícones para acesso rápido ao ecrã inicial e as aplicações mais importantes.

### Vista alargada do estado

A vista alargada do estado, acessível tocando no meio da barra inferior, fornece as seguintes informações:

- notificações importantes
- data, hora, temperatura
- perfil ativo atualmente
- estado da ligação de rede e ligação Wi-Fi

## Funcionamento básico

### Operações no ecrã

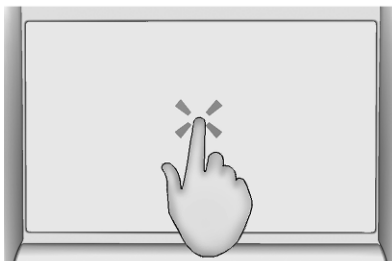
O visor do Sistema de informação e lazer tem um superfície táctil que permite a interacção directa com os comandos do menu apresentados.

#### Atenção

Não utilizar objectos pontiagudos ou duros como esferográficas, lápis ou outros para utilizar o ecrã táctil.

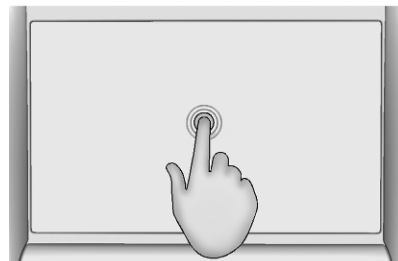
Utilizar os seguintes gestos com o dedo para controlar o sistema de informação e lazer.

### Toque em



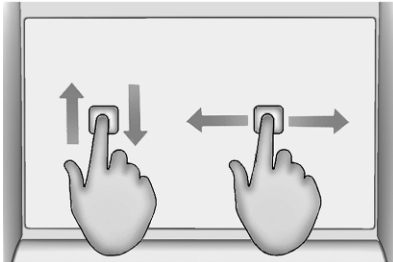
O toque é utilizado para seleccionar um ícone ou uma opção, ativar uma aplicação ou alterar a localização num mapa.

### Tocar longamente em



O toque contínuo pode ser utilizado para mover uma aplicação e guardar estações de rádio nos botões pré-definidos.

## Arrastar



O movimento de arrastar é utilizado para mover aplicações no ecrã inicial, percorrer uma lista ou navegar no mapa. Para arrastar um item, deve ser tocado continuamente e arrastado ao longo do visor para a nova localização.

## Voltar ao menu anterior

Para voltar ao menu anterior, tocar em < no canto superior esquerdo do ecrã.

## Voltar ao ecrã principal da aplicação atual

Para voltar ao ecrã principal da aplicação atual, tocar em X no canto superior direito do ecrã.

## Voltar ao ecrã inicial

Para voltar ao ecrã inicial, tocar em 🏠.

## Ligação Wi-Fi

O sistema de informação e lazer pode ser ligado a uma rede Wi-Fi, como por exemplo o hotspot de um telemóvel ou uma pen de ligação Wi-Fi.

## Ligar a uma rede Wi-Fi

Para ligar a uma rede Wi-Fi, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições** ▶ **Sistema** ▶ **Redes Wi-Fi**.

É apresentada uma lista das redes Wi-Fi disponíveis. Depois de selecionar uma rede Wi-Fi, poderá ser necessário iniciar sessão introduzindo a palavra-passe correspondente no Visor de informação. Neste caso, é apresentada a janela pop-up correspondente.

## Definições

Para aceder ao menu das definições do sistema, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições**. As definições estão divididas em quatro separadores: **Sistema**, **Aplicações**, **Veículo** e **Pessoal**.

As seguintes definições podem ser alteradas no separador **Sistema**:

- **Hora/Data**
- **Idioma (Language)**
- **Telemóveis**: Mostrar telemóveis ligados/não ligados ou adicionar um telemóvel.
- **Redes Wi-Fi**: Ligar a uma rede Wi-Fi disponível.
- **Privacidade**: Ativar/desativar serviços de localização e serviços de dados.
- **Ecrã secundário**: Selecionar o modo de apresentação, calibrar o ecrã inicial e desligar o visor.
- **Sons**: Definir o volume de arranque máximo e ativar/desativar os sinais de áudio e os retornos de toques audíveis.

- **Voz:** Definir o comprimento dos comandos e a velocidade dos comentários de áudio e ativar/desativar o modo de tutorial (Multimedia Navi Pro).
- **Favoritos:** Gerir os favoritos e definir o número de favoritos de áudio.
- **Acerca de:** Mostrar informações sobre software de código aberto e registo de dispositivos.
- **Aplicações em execução:** Parar aplicações, por exemplo **Climatização** ou **Utilizadores**.
- **Voltar para as definições de fábrica:** Repor as definições do veículo, eliminar definições e dados pessoais e limpar aplicações predefinidas

As seguintes definições podem ser alteradas no separador **Aplicações**:

- **Android Auto:** Ativar/desativar a aplicação Android Auto.
- **Apple CarPlay:** Ativar/desativar a aplicação Apple CarPlay.
- **Áudio** (as opções dependem da fonte de áudio atual): alterar as definições do som, o volume

automático, ativar/desativar o programa de trânsito, ligação DAB-FM, anúncios DAB, etc.

- **Climatização:** Alterar as definições de climatização.  
As definições de climatização são descritas no Manual de Instruções.
- **Nav:** Alterar as definições de navegação (Multimedia Navi Pro).
- **Telemóvel:** Ordenar os contactos, resincronizar os contactos, eliminar todos os contactos do veículo, etc.

As definições do veículo podem ser alteradas no separador **Veículo**. As definições do veículo são descritas no Manual de Instruções.

As definições do perfil podem ser alteradas no separador **Pessoal** (Multimedia Navi Pro).

## Perfis

Esta aplicação apenas é aplicável ao Multimedia Navi Pro.

Tocar em **Utilizadores** no ecrã inicial para visualizar uma lista de todos os perfis disponíveis.

Devido à opção de criação de perfis, o sistema de informação e lazer pode ser ajustado a vários condutores.

Definições diferentes e estações de rádio e destinos favoritos são associados a um perfil específico.

Como tal, não é necessário ajustar as definições e os favoritos sempre que for outra pessoa a conduzir o veículo.

Um perfil pode ser associado a uma chave do veículo específica. Ao arrancar o veículo, o perfil correspondente é ativado.

### Criar um perfil

1. Selecionar **Utilizadores** no ecrã inicial.
2. Se aplicável, selecionar **Adicionar perfil do utilizador**.
3. Seleccionar **Criar perfil**.

4. Introduzir um nome de perfil e selecionar **Seguinte**.

5. Se pretendido, escolher uma imagem do perfil e selecionar **Seguinte**. Caso contrário, selecionar **Ignorar**.

6. Se pretendido, escolher uma chave do veículo para associar ao perfil e selecionar **Seguinte**. Caso contrário, selecionar **Ignorar**.

7. Seleccionar **Concluído**.

É criado um novo perfil. As definições do perfil podem ser alteradas em qualquer altura.

### Advertência

Sempre que um novo perfil é criado ou o perfil ativo é mudado, a aplicação de áudio é colocada em pausa e reiniciada.

### Criar um PIN para um perfil

Cada perfil criado pode ser protegido com um PIN. Depois de ligar o veículo, é necessário introduzir o PIN.

Para criar um PIN, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições ▶ Pessoal ▶ Security**.

O perfil **Convidado** não pode ser protegido com um PIN.


### Mudar de perfil

Existem duas formas de mudar de perfil:

- Selecionar **Utilizadores** no ecrã inicial e selecionar o perfil pretendido.
- Se o perfil **Convidado** não estiver ativo: Ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições ▶ Pessoal ▶ Mudar utilizad**. Selecionar o perfil pretendido.


### Editar um perfil

Apenas é possível editar o perfil ativo atualmente. Existem duas formas de editar um perfil:

- Ir até ao ecrã inicial e selecionar **Utilizadores ▶ **.
- Ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições ▶ Pessoal**.

É possível alterar todas as definições do perfil, tais como o nome, a imagem do perfil e a chave do veículo associada.

### Eliminar um perfil

Para eliminar um perfil, selecionar  ao lado do perfil correspondente.

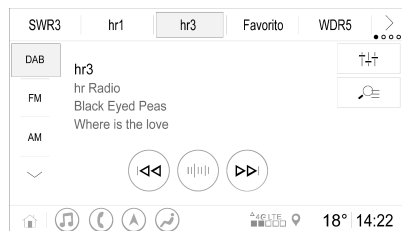
Não é possível eliminar o perfil

**Convidado**.

O perfil **Convidado** é um perfil predefinido. Está ativo quando não há outro perfil criado ou ativo.

# Áudio

## Aspectos gerais



- Favorito** : Botão pré-definido. Tocar continuamente para guardar a estação de rádio nos favoritos.
- >** : Visualizar botões pré-definidos adicionais.
- ≡** : Ajustar as definições de som.
- ☰** : Visualizar listas/pastas de estações.
- ▶▶** : Tocar para ir até à estação/música seguinte ou tocar continuamente para avançar rapidamente.
- ||||** : Introduzir uma frequência.

- ◀◀** : Tocar para ir até à estação/música anterior ou tocar continuamente para recuar rapidamente.
- ∨** : (Multimedia Navi Pro) Selecionar a fonte de áudio.
- Mais** : (Multimedia) Selecionar a fonte de áudio.

## Fontes

Tocar em **∨** e selecionar a fonte de áudio pretendida.

As últimas três fontes selecionadas são indicadas por cima de **∨** no ecrã. Se uma das três últimas fontes de áudio selecionadas for um dispositivo externo, continua a ser indicada mesmo que o dispositivo já não esteja ligado.

Quando um dispositivo externo é ligado, o sistema de informação e lazer não muda automaticamente para o dispositivo externo. É necessário selecionar o dispositivo externo como uma fonte de áudio. Quando o dispositivo externo é desligado, é necessário selecionar outra fonte de áudio.

## Dispositivos externos

Uma ou duas entradas USB para a ligação de dispositivos externos encontram-se na consola central ou sob um apoio de braços rebatível.

Quando uma fonte de áudio externa (via USB ou Bluetooth) é ligada e selecionada como fonte de áudio, são apresentados os seguintes símbolos adicionais no ecrã de áudio:

- ▶||** : Interromper ou retomar a reprodução.
- ↻** : Reproduzir faixas por ordem aleatória.

## Ficheiros áudio




Os formatos de ficheiros de áudio compatíveis são MPEG-4 (AAC LC, HE AAC, ALAC), FLAC, MP3, Vorbis, PCM/WAVE e SBC.

## Guardar favoritos

Existem duas formas de guardar uma estação de rádio nos favoritos:

- Tocar continuamente num dos botões pré-definidos até ser apresentada a mensagem correspondente. A estação de

rádio ativa atualmente está agora guardada nos favoritos e pode ser sintonizada tocando no respetivo botão pré-definido.

- Tocar em  e em seguida no símbolo  ao lado da estação de rádio correspondente. A estação de rádio é guardada nos favoritos quando o símbolo  está verde.

### Programa de trânsito

O programa de trânsito é um serviço das estações de rádio FM. Quando o programa de trânsito é ativado, a fonte de áudio atualmente em reprodução é interrompida quando uma estação de rádio FM transmite informações de trânsito. A fonte de áudio é retomada no fim da transmissão das informações de trânsito. Durante a transmissão de informações de trânsito, o volume aumenta.

Existem duas formas de ativar ou desativar o programa de trânsito:

- Ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições** ➤ **Aplicações** ➤ **Áudio**.
- Quando FM é a fonte de áudio ativa, existe um botão **TP** no ecrã de áudio. Ao tocar em **TP**, o programa de trânsito é ativado ou desativado. Uma linha amarela indica que o programa está ativado.

### Anúncios DAB

Os anúncios DAB são um serviço das estações de rádio DAB. Os anúncios DAB estão divididos em diferentes categorias, como trânsito, notícias, meteorologia, etc.

Para ativar ou desativar anúncios DAB, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições** ➤ **Aplicações** ➤ **Áudio** ➤ **Anúncios DAB**.

O menu **Anúncios DAB** só está disponível quando DAB é a fonte de áudio selecionada.

#### Advertência

O volume não aumenta durante os anúncios DAB.

### Ligação DAB-DAB

Se esta função for ativada, o aparelho muda para o mesmo serviço (programa) noutra conjunto DAB (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo recetor.

Para ativar ou desativar a ligação DAB-DAB, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições** ➤ **Aplicações** ➤ **Áudio**.


### Ligação DAB-FM

Esta função permite mudar de uma estação DAB para uma estação FM correspondente e vice-versa.

Se esta função for activada, o aparelho muda para uma estação FM correspondente o serviço DAB activo (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo receptor.

Para ativar ou desativar a ligação DAB-FM, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições** ➤ **Aplicações** ➤ **Áudio**.

## Ajustar as definições de som

Para ajustar as definições de som, tocar em  no ecrã de áudio. É possível ajustar as seguintes definições:

- Equalizador
- Diminuição do volume do som ("fade") / Equilíbrio

## Navegação

Sistema de navegação .....	18
Navegação conectada .....	19

### Sistema de navegação









Esta aplicação apenas é aplicável ao Multimedia Navi Pro.

Para cada perfil, é necessário aceitar os termos e condições e uma declaração de privacidade da função de navegação ao iniciar a aplicação de navegação pela primeira vez.

Após uma breve apresentação da funcionalidade de navegação conectada, é igualmente necessário uma declaração de privacidade da função de navegação preditiva.



### Aspectos gerais

-  : Introduzir uma morada ou palavra-chave.
-  : Guardar a morada nos favoritos.
-  : Visualizar moradas recentes.
-  : Fechar a barra de endereço.
-  : Ampliar.
-  : Reduzir.
-  : Ir até ao menu **Opções**.
-  : Visualizar a lista de informações de trânsito (é necessária uma ligação de rede).

**N | Mainzer Straße:** Tocar para visualizar informações adicionais sobre a localização atual.


### Opções de navegação

As seguintes definições podem ser ajustadas no menu **Opções** :

- Vista de mapa
- Ativar/desativar o trânsito no mapa e o direcionamento automático
- Selecionar os pontos de interesse a mostrar no mapa

- Selecionar as opções de percurso e as cores do mapa, procurar atualizações do mapa, alterar o volume dos comandos de voz, alterar as moradas de casa e do emprego, etc.
- Indicar os percursos que devem ser evitados
- Editar destinos


### Iniciar uma orientação do percurso

1. Tocar em  para visualizar o teclado.
2. Introduzir uma morada, escolher um favorito ou escolher um ponto de interesse.

Os pontos de interesse estão ordenados por diferentes categorias (combustível, estacionamento, alimentação, etc.).

3. Tocar em **Ir** para iniciar a orientação do percurso.

É igualmente possível visualizar diferentes percursos antes de tocar em **Ir**.


É possível introduzir um segundo destino, o qual será adicionado antes do primeiro destino. A ordem dos destinos pode ser alterada no menu **Opções** .


### Orientação do percurso ativa



É possível realizar as seguintes ações durante uma orientação do percurso ativa:

- Alternar entre a hora de chegada, a distância restante e o tempo de viagem restante tocando nas informações da hora e distância no ecrã.

- Silenciar os comandos de voz tocando em .
- Visualizar informações detalhadas sobre manobras de navegação iminentes tocando na barra de navegação verde.

É possível reproduzir novamente os comandos de voz e eliminar as manobras de navegação tocando em . O percurso é recalculado.


### Parar uma orientação do percurso

Para parar uma orientação do percurso ativa, tocar em **X** ao lado da barra de navegação verde.

### Navegação conectada

A função de navegação conectada inclui informações de trânsito em direto, navegação preditiva e informações de estacionamento e de preços de combustível.

## Trânsito em direto




A função de navegação conectada fornece informações de trânsito em tempo real, tais como engarrafamentos e trabalhos na via. Para visualizar a lista de informações de trânsito, tocar em  no ecrã de navegação. As informações de trânsito ao longo do percurso e na proximidade são apresentadas em forma de lista. No ecrã de navegação, os trabalhos na via são indicados por sinais de trânsito, enquanto a densidade do trânsito é indicada por estradas laranjas e vermelhas. A densidade do trânsito é igualmente indicada quando a lista de informações de trânsito está vazia em virtude de não haver incidentes, tais como trabalhos na via ou acidentes.


### Advertência

A utilização da função de navegação conectada consome dados móveis. Poderão ser aplicados custos adicionais.


## Ligação de rede

Para utilizar a função de navegação conectada, é necessária uma ligação de rede. Pode ser utilizado um hotspot móvel, p. ex. o telemóvel ou uma pen de ligação Wi-Fi.

Quando ligado a um hotspot,  é visível na barra inferior. Se um telemóvel estiver ligado via Bluetooth,  é visível durante apenas alguns segundos, mas  é visível na vista alargada do estado.

A navegação conectada é indicada pela palavra **LIVE** no símbolo de trânsito  no ecrã de navegação.



### Advertência

Quando não existem informações de trânsito disponíveis, embora **LIVE** seja indicado no símbolo de trânsito , a ligação de rede poderá ser interrompida. Aguardar alguns minutos até a ligação de rede ser restabelecida.

Em alguns países, é também possível receber informações de trânsito por FM TMC e DAB+ TPEG quando não existe uma ligação de rede disponível.

## Navegação preditiva

A navegação preditiva é uma função personalizada e cada vez mais útil que deteta destinos comuns, como a casa e o emprego. Além disso, a função de navegação preditiva compreende os padrões do condutor e utiliza os dados do histórico de condução e de trânsito para prever as condições de trânsito habituais.

Para ativar ou desativar a função de navegação preditiva, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Nav**  **Opções**  **Definições**.

## Informações dos preços de estacionamento e de combustível

Consoante o país, a função de navegação conectada fornece informações de estacionamento e do preço dos combustíveis. Quando o veículo chega a um destino densamente povoado, e se o sistema determinar que o estacionamento poderá ser limitado, tenta apresentar destinos de estacionamento próximos com informações dos preços, se estiverem disponíveis. A função indica igualmente preços de

combustível em tempo real referentes aos postos de abastecimento participantes.

Para visualizar os preços de estacionamento e de combustível, assim como os horários de funcionamento e os números de telefones, se estiverem disponíveis, tocar no ponto de interesse no mapa ou ver os resultados da procura de pontos de interesse.

Devido às diferenças na frequência de atualização das tarifas dos postos de abastecimento e do sistema de navegação, os preços de combustível podem variar temporariamente.

### Atualizações do mapa online

O mapa de navegação pode ser atualizado até quatro vezes ao ano. As atualizações baseiam-se nos padrões de condução tendo em consideração as atualizações dos locais de passagem habituais e sobreposição de países.

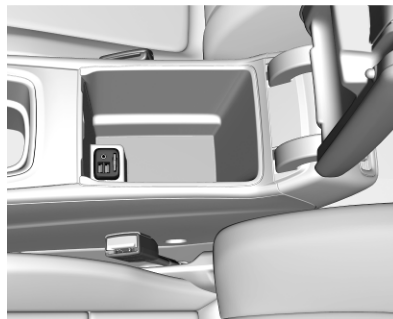
Para atualizar o mapa de navegação, é necessária uma ligação de rede. Para verificar se existem

atualizações, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Nav** ▶ **Opções** ⚙️ ▶

**Definições**. Se pretendido, é possível ativar as atualizações automáticas do mapa. Além disso, é apresentada uma mensagem se a atualização exceder 250 MB.

Não é possível atualizar a totalidade do continente através de atualizações do mapa online. É necessário um novo cartão SD devido ao volume de dados.

### Porta do cartão do mapa de navegação



Os dados do mapa são fornecidos num cartão SD. A ranhura do cartão SD apenas deve ser utilizada para cartões SD de mapas de navegação. A ranhura do cartão SD encontra-se na consola central ou sob um apoio de braços rebatível.

# Reconhecimento de fala

Informações gerais ..... 22

Utilização ..... 24

## Informações gerais

### Reconhecimento de voz integrado

Esta aplicação apenas é aplicável ao Multimedia Navi Pro.

O reconhecimento de fala integrado do sistema de informação e lazer permite a utilização de várias funções do sistema de informação e lazer através de comandos de voz.

Reconhece comandos e sequências numéricas. Os comandos e as sequências numéricas podem ser vocalizados sem pausa de voz entre as palavras individuais.

Em caso de utilização ou comandos incorretos, o reconhecimento de fala emite um aviso visual e/ou acústico e pede para ser introduzido o comando pretendido. Além disso, o reconhecimento de voz reconhece comandos importantes e fará perguntas, se necessário.

No geral, existem várias formas de vocalizar comandos para realizar as acções pretendidas.

## Advertência

Para assegurar que as conversas mantidas dentro do veículo não accionam involuntariamente as funções do sistema, o reconhecimento de voz não é iniciado até ser activado.

O sistema apenas pode ser controlado pelo condutor.

## Informação importante

### Suporte de idiomas

- Os idiomas disponíveis para o Visor de informação não estão todos igualmente disponíveis para o reconhecimento de fala.
- Se o idioma do visor actualmente seleccionado não for suportado pelo reconhecimento de voz, o reconhecimento de voz não está disponível.

Nesse caso, é necessário seleccionar outro idioma para controlar o sistema de informação e lazer através de comandos de voz.

### Introdução da morada de destino

A introdução da morada apenas é possível no idioma do país de destino.

Por exemplo, para introduzir uma morada em França, o visor deve estar definido para francês.

#### Advertência

No caso um país multilingue, podem ser utilizados vários idiomas.

Por exemplo, o francês, alemão ou italiano podem ser utilizados para a Suíça.

### Ordem de introdução para moradas de destino

A ordem segundo a qual os elementos de uma morada devem ser introduzidos utilizando o sistema de reconhecimento de fala depende do país onde se situa o destino.

#### Advertência

O sistema apenas funciona com moradas completas. É necessário introduzir a localidade e a rua.

### Configurar o reconhecimento de fala

É possível configurar várias definições e adaptações para o reconhecimento de fala integrado do sistema e informação e lazer, tais como a frequência das confirmações de comandos pelo utilizador ou o nível de comentários detalhados fornecidos pelo sistema.

Para configurar o reconhecimento de fala, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições** ➤ **Sistema** ➤ **Voz**.


### Duração dos comandos

O comprimento dos comandos pode ser definido como **Informativo**, **Breve** ou **Auto**. Ao definir como **Auto**, o sistema fornece mais comentários detalhados no início da primeira utilização. O sistema ajusta-se automaticamente aos hábitos de fala do utilizador. Quando mais familiarizado o utilizador estiver com o sistema, menos comentários detalhados serão fornecidos pelo sistema.

Para configurar o comprimento dos comandos, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições** ➤ **Sistema** ➤ **Voz** ➤ **Duração dos comandos**.

### Aplicação de passagem directa de voz

A aplicação de passagem direta de voz do sistema de informação e lazer permite aceder aos comandos do reconhecimento de fala no smartphone.

Para ativar o reconhecimento de fala num smartphone, premir continuamente «» no volante quando a projeção do telemóvel estiver ativa.


A disponibilidade desta função depende do smartphone. Para mais informações sobre compatibilidade, consulte o nosso site.

## Utilização

### Activação do reconhecimento de voz

#### Advertência

O reconhecimento de fala não está disponível durante uma chamada telefónica activa.

1. Premir  no volante.




O sistema de áudio é silenciado, uma mensagem de voz solicita um comando e menus de ajuda com os comandos mais importantes disponíveis atualmente são mostrados no Visor de informação.

Recomenda-se vivamente seguir as sugestões de palavras do sistema.


Não falar quando o símbolo do reconhecimento de fala estiver vermelho e nenhum sinal sonoro tiver sido ouvido.

2. Assim que o reconhecimento de voz estiver pronto para a entrada de voz, ouve-se um sinal sonoro. O símbolo do reconhecimento de fala muda para verde.
3. Começar agora com um comando de voz para iniciar uma função do sistema (por exemplo, reproduzir uma estação de rádio).

### Ajustar o volume dos comandos de voz

Ligar  no painel de comando ou premir  ou  no volante para cima ou para baixo durante um comando de voz.





### Interromper um comando de voz

É possível interromper um comando de voz premindo brevemente  no volante.

Ouve-se imediatamente um sinal sonoro, o símbolo do reconhecimento de fala muda para verde e pode ser vocalizado um comando sem ter de aguardar.

### Cancelar uma sequência de diálogo

Existem várias formas de cancelar uma sequência de diálogo e desativar o reconhecimento de fala:

- Diga "Cancelar".
- Premir  no volante.
- Prima  no painel de comando.
- Seleccionar  ou  no menu de ajuda.


Nas situações a seguir indicadas, uma sequência de diálogo é cancelada automaticamente:

- Se nenhum comando for proferido durante um determinado período de tempo.
- Se forem proferidos comandos que o sistema não reconhece.

### Operação através de comandos de voz

O reconhecimento de fala consegue compreender comandos diretos que mencionem a aplicação e a ação.

Para obter os melhores resultados:

- Ouvir o comando de voz e aguardar pelo sinal sonoro ou pelo símbolo verde do reconhecimento de fala antes de dizer um comando ou de responder.
- Dizer "**Ajuda**" ou ler os comandos de exemplo no ecrã.
- É possível interromper o comando de voz premindo novamente .
- Aguardar pelo sinal sonoro e pelo símbolo verde do reconhecimento de fala e, em seguida, proferir o comando com naturalidade, nem demasiado rápido, nem demasiado lento. Utilize comandos breves e directos.

### Advertência

Se o sistema fornecer várias sugestões, o símbolo do reconhecimento de fala fica intermitente a vermelho e verde ao percorrer a lista. A seleção podem ser feita manualmente ou através de comando de voz, dizendo o


"número" ou "linha" correspondentes, por ex., "número um".

No caso de comandos complexos ou quando falta informação, o sistema inicia uma sequência de diálogo.

Ao procurar um "Ponto de interesse", apenas as principais cadeias podem ser seleccionadas pelo nome. As cadeias de estabelecimentos são empresas com pelo menos 20 locais. Para os outros PI, dizer o nome de uma categoria, por exemplo "Restaurantes", "Centros comerciais" ou "Hospitais".


### Comando Ajuda

Depois de dizer "**Ajuda**", a mensagem de ajuda para o ecrã actual é lida em voz alta. A mensagem, adicionalmente, é apresentada no ecrã.




Para interromper o comando de ajuda, premir . É emitido um apito. Pode ser dito um comando novamente.

### Aplicação de passagem directa de voz


#### Activação do reconhecimento de voz

Premir continuamente  no volante até ser apresentado o ícone do reconhecimento de fala.

#### Ajustar o volume dos comandos de voz

Ligar  no painel de comando ou premir  ou  no volante para cima ou para baixo durante um comando de voz.

#### Desactivação do reconhecimento de voz

Premir  no volante. A sessão de reconhecimento da fala terminou.

# Telemóvel

Informações gerais .....	26
Ligação Bluetooth .....	26
Utilizar aplicações de smartphone .....	28

## Informações gerais

Nem todos os telemóveis suportam integralmente a função Telemóvel. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas abaixo.

## Menu principal do telemóvel



- **Favoritos:** lista de contactos favoritos.
- **Teclado:** é possível introduzir e marcar números de telefone.
- **Recentes:** lista de chamadas telefónicas recentes.
- **Contactos:** lista de contactos.
- **Telemóveis:** vista geral dos telemóveis ligados e desligados.

## Advertência

Em alguns telemóveis, poderá ser necessário definir as permissões de acesso aos contactos e listas de chamadas ao ligar o telemóvel ao Sistema de informação e lazer.

## Advertência

Quando existe um telemóvel ligado ao Sistema de informação e lazer, o volume do tom de toque pode ser ajustado no telemóvel.

## Ligação Bluetooth

### Emparelhamento de um telemóvel

Para emparelhar um telemóvel, proceder da seguinte forma:

1. Ativar o Bluetooth no telemóvel e garantir que está visível para outros dispositivos.
2. No menu do telemóvel no Visor de informação, seleccionar o separador **Telemóveis**.
3. Se ainda não houver nenhum telemóvel emparelhado, tocar em **Ligar telemóvel**.
4. Toque em **Adicionar telemóvel**.

5. Selecionar o sistema de informação e lazer na lista de dispositivos Bluetooth no telemóvel.
6. Comparar e confirmar os códigos apresentados no telemóvel e no Visor de informação. Tocar em **Emparelhar** no Visor de informação.

Alguns telemóveis requerem o acesso a determinadas funcionalidades do telemóvel; seguir as instruções.

Assim que o telemóvel tiver sido emparelhado com êxito, é ligado automaticamente e apresentado como ligado.


## A ligar

Se vários telemóveis emparelhados entrarem dentro do raio de alcance do sistema ao mesmo tempo:

- apenas o telemóvel detetado em primeiro lugar pelo sistema é ligado automaticamente, ou
- o telemóvel atribuído como **Primeiro a ligar** é ligado automaticamente, ou
- **Telemóvel secundário** é ativado e podem ser ligados dois telemóveis em simultâneo

## Primeiro a ligar

Atribuir um telemóvel como telemóvel principal:

1. No menu do telemóvel no Visor de informação, selecionar **Telemóveis**.
2. Tocar em  ao lado do telemóvel emparelhado para abrir o menu das definições.
3. Ativar **Primeiro a ligar**.


## Advertência

Apenas pode haver um telemóvel atribuído como telemóvel principal.

## Telemóvel secundário

É possível ligar ao sistema um segundo telemóvel a par do telemóvel principal.

Permitir a ligação simultânea de dois telemóveis via Bluetooth:

1. No menu do telemóvel no Visor de informação, selecionar **Telemóveis**.
2. Tocar em  ao lado do telemóvel emparelhado para abrir o menu das definições.
3. Ativar **Telemóvel secundário**.

O telemóvel que foi ligado em primeiro lugar é atribuído automaticamente como o telemóvel principal. O telemóvel principal consegue fazer e receber chamadas. Também fornece acesso à respetiva lista de contactos.

O telemóvel secundário apenas pode receber chamadas através do sistema de informação e lazer. No entanto, é possível fazer uma chamada através do próprio telemóvel secundário, mas utilizando o microfone do veículo.

## Mudar de atribuição dos telemóveis

É possível mudar a atribuição os telemóveis de principal para secundário e vice-versa.


O pré-requisito é que **Telemóvel secundário** esteja ativado para ambos os telemóveis.

Para mudar de atribuição os telemóveis:


1. No menu do telemóvel no Visor de informação, selecionar **Telemóveis**.
2. Tocar no telemóvel secundário atual para defini-lo como telemóvel principal.
3. A atribuição do telemóvel muda de principal para secundário ou vice-versa.

Quando **Primeiro a ligar** está ativado para um telemóvel, este é ligado automaticamente como telemóvel principal.

## Desligar um telemóvel ligado

1. No menu do telemóvel no Visor de informação, selecionar **Telemóveis**.
2. Tocar em  ao lado do telemóvel emparelhado para abrir o menu das definições.
3. Toque em **Desligar**.

## Eliminar um telemóvel emparelhado

1. No menu do telemóvel no Visor de informação, selecionar **Telemóveis**.
2. Tocar em  ao lado do telemóvel emparelhado para abrir o menu das definições.
3. Toque em **Remover telemóvel**.

## Utilizar aplicações de smartphone

As aplicações de projeção do telemóvel Apple CarPlay e Android Auto apresentam as aplicações selecionadas de um smartphone no Visor de informação e permitem a sua

utilização diretamente com os comandos do sistema de informação e lazer.

Verificar junto do fabricante do dispositivo se esta função é compatível com o smartphone e se esta aplicação está disponível no país de residência.

## Preparar o smartphone

Telemóvel Android: Transferir a aplicação Android Auto para o smartphone a partir da Google Play Store.

iPhone®: garantir que o Siri® está ativado no smartphone.

## Ativar a projeção do telemóvel

Para ativar ou desativar a projeção do telemóvel, ir até ao ecrã inicial e selecionar **Definições** ➔ **Aplicações**.


Navegue pela lista e seleccione **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Certifique-se de que a respetiva aplicação está ativada.

## Ligar o telemóvel

Ligar o smartphone à entrada USB através de um cabo original fornecido pelo fabricante do smartphone.

## Voltar ao ecrã do Sistema de informação e lazer

Prima .

# Índice remissivo

<b>A</b>		<b>I</b>	
Ajustes do som.....	15	Informações de estacionamento. .	19
Android Auto.....	28	Informações dos preços de	
Anúncios DAB.....	15	combustível.....	19
Aplicação de passagem directa		Informações gerais.....	22, 26
de voz.....	22, 24		
Apple CarPlay.....	28	<b>L</b>	
Apresentação .....	6	Ligação Bluetooth.....	26
Ativar a projecção do telemóvel.....	28	Ligação DAB-DAB.....	15
Atualizações do mapa.....	19	Ligação DAB-FM.....	15
Áudio.....	15	Ligação Wi-Fi.....	10
		Ligar um telemóvel.....	26
<b>B</b>			
Barra inferior.....	6	<b>N</b>	
		Navegação conectada.....	19
<b>C</b>		Navegação preditiva.....	19
Comandos de voz.....	24		
Configurações do sistema.....	10	<b>P</b>	
		Perfis.....	13
<b>E</b>		Perfis de utilizadores.....	13
Ecrã inicial.....	6	Programa de trânsito.....	15
Ecrã principal.....	6	Projecção do telemóvel.....	28
Elementos de comando.....	6		
Emparelhamento de um telemóvel	26	<b>R</b>	
Entrada USB.....	15	Rádio.....	15
		Reconhecimento de voz.....	22
<b>F</b>		Reproduzir áudio.....	15
Ficheiros áudio.....	15		
Funcionamento básico.....	10	<b>S</b>	
		Segundo telemóvel.....	26
<b>G</b>		Sistema de navegação .....	18
Guia de percurso.....	18		

---

**Smartphone**

Projeção do telemóvel..... 28

**T**

Telecomandos no volante..... 6

**Telefone**

Ligação Bluetooth..... 26

Trânsito em direto..... 19

**U**

Utilização..... 24

Utilização do visor..... 10

Utilizar aplicações de smartphone 28

**V**

Vista alargada do estado..... 6



---

# Multimedia Navi

Introdução .....	34
Funcionamento básico .....	42
Rádio .....	49
Dispositivos externos .....	56
Navegação .....	64
Reconhecimento de fala .....	80
Telemóvel .....	81
Índice remissivo .....	90

# Introdução

Informações gerais .....	34
Função antirroubo .....	35
Aspectos gerais dos elementos de comando .....	36
Uso .....	39

## Informações gerais

### Advertência

Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, poderão não se aplicar a este veículo devido à variante do modelo, às especificações do país e/ou a equipamento ou acessórios especiais.

### Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

#### ⚠ Aviso

O Sistema de informação e lazer tem de ser utilizado de modo a que a condução do veículo seja sempre feita em segurança. Em caso de dúvida, parar o veículo e fazer funcionar o Sistema de informação e lazer como veículo parado.

#### ⚠ Aviso

Em algumas áreas, as ruas de sentido único e outras estradas e entradas (por exemplo, zonas pedonais) para as quais não é permitido virar não estão assinaladas no mapa. Nessas áreas, o Sistema de informação e lazer poderá emitir um aviso que tem de ser aceite. Deve haver uma atenção especial com as ruas de sentido único e estradas e entradas para as quais não é permitido conduzir.

### Recepção de emissoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor
- recepção por vias múltiplas devido a reflexão
- sombreado

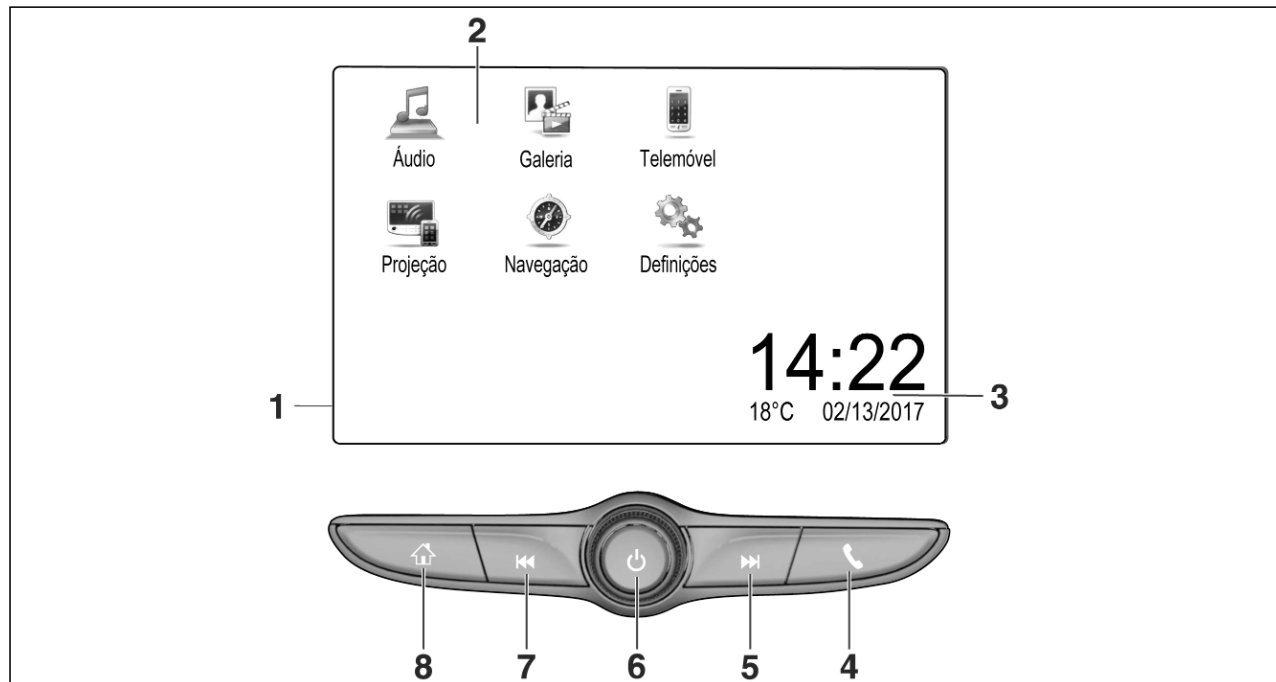
## **Função antirroubo**


O sistema de informação e lazer está equipado com um sistema electrónico de segurança para efeitos de prevenção anti-roubo.



Como tal, o Sistema funciona exclusivamente neste veículo e não tem qualquer utilidade para um ladrão.



## Aspetos gerais dos elementos de comando

### Painel de comando

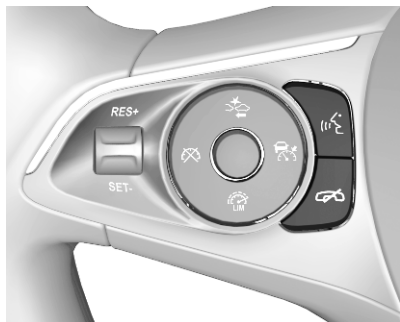


1	Visor de informação / ecrã inicial .....	42
2	Menu inicial .....	42
	Botões no ecrã para aceder a:	
	<b>Áudio:</b> funções de áudio	
	<b>Galeria:</b> funções de imagem e vídeo	
	<b>Telemóvel:</b> funções de telemóvel	
	<b>Projeção:</b> projeção do telemóvel ou <b>Nav:</b> aplicação BringGo®	
	<b>Navigation:</b> navegação incorporada	
	<b>Definições:</b> definições do sistema	
3	Indicadores da hora, data e temperatura .....	46
4		
	Pressão curta: abrir o menu do telemóvel .....	84

	ou abrir a função de projeção do telemóvel (se ativada) .....	62
	Pressão longa: ativar o reconhecimento de fala .....	80
5		
	Pressão curta: saltar para a estação seguinte quando o rádio está ativo .....	49
	ou saltar para a faixa seguinte quando há dispositivos externos ativos .....	58
	Pressão longa: procurar estações no sentido ascendente quando o rádio está ativo .....	49
	ou avançar rapidamente quando há dispositivos externos ativos .....	58
6		
	Pressão curta: ligar o Sistema de informação e lazer se estiver desligado .....	39
	ou desativar o som do sistema se estiver ligado .....	39

	Pressão longa: desligar o Sistema de Informação e lazer .....	39
	Rodar: ajustar volume .....	39
7		
	Pressão curta: saltar para a estação anterior quando o rádio está ativo .....	49
	ou saltar para a faixa anterior quando há dispositivos externos ativos .....	58
	Pressão longa: procurar estações no sentido descendente quando o rádio está ativo .....	49
	ou recuar rapidamente quando há dispositivos externos ativos .....	58
8		
	Pressão curta: mostrar o ecrã inicial .....	39
	Pressão longa: abrir a função de projeção do telemóvel (se ativada) .....	62

## Telecomandos no volante



- ☎ Pressão curta: aceitar chamada telefónica
- ou activar reconhecimento de voz
- ou interromper um aviso e falar directamente

- 📞 Pressão: terminar / recusar chamada
- ou desactivar reconhecimento de voz
- ou ativar/desativar a função de silenciamento da aplicação de áudio



- ▲ Rádio: premir para seleccionar o favorito ou a estação seguinte/anterior
- ▼
- Multimédia: premir para seleccionar faixa seguinte/anterior
- + ▢ Para cima: aumentar o volume
- ▢ Para baixo: diminuir o volume

## Uso


### Elementos de comando


O Sistema de informação e lazer é comandado através de botões de funções, um ecrã táctil e menus apresentados no visor.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:


- o painel de comando no Sistema de informação e lazer ⇨ 36
- o ecrã táctil ⇨ 42
- os telecomandos no volante ⇨ 36
- o reconhecimento de fala ⇨ 80

### Ligar e desligar o sistema de informação e lazer


Premir brevemente  para ligar o sistema. Depois de ligar, fica activa a última fonte do Sistema de informação e lazer.

Premir longamente  para desligar o sistema.

### Desligação automática

Se o sistema de informação e lazer tiver sido ligado premindo  com a ignição desligada, irá desligar-se de novo automaticamente ao fim de 10 minutos.

### Definição do volume


Rodar . A definição actual é apresentada no visor.


Quando o Sistema de informação e lazer é ligado, o último volume seleccionado é definido, desde que seja inferior ao volume de arranque máximo. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 45.

### Volume de som compensado pela velocidade


Quando o volume compensado pela velocidade é ativado ⇨ 45, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

### Silenciamento

Prima  para desativar o som do Sistema de informação e lazer.

Para cancelar a função de desativação do som, premir  novamente. O volume seleccionado da última vez fica novamente definido.

### Modos de funcionamento

Premir  para visualizar o ecrã inicial.

#### Advertência

Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do menu através do ecrã táctil ⇨ 42.

### Áudio

Selecione **Áudio** para abrir o menu principal do último modo de áudio seleccionado.

Selecione **Fonte** no ecrã para visualizar a barra de selecção.





Para mudar para outro modo de áudio, tocar num dos itens na barra seletora de interação.

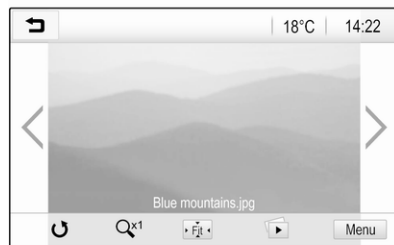
Para obter uma descrição detalhada de:

- funções do rádio ↗ 49
- dispositivos externos ↗ 58

### Galeria

Selecione **Galeria** para abrir o menu de imagens e vídeos a fim de aceder aos ficheiros armazenados num dispositivo externo, p. ex. um dispositivo USB ou um smartphone.

Selecione  ou  para visualizar o menu da imagem ou do filme. Selecione o ficheiro de imagem ou filme pretendido para mostrar o respetivo item no visor.



Para obter uma descrição detalhada de:

- funções de imagem ↗ 59
- funções de filme ↗ 61

### Telemóvel

Antes de poder ser utilizada a função de telemóvel, deve ser estabelecida uma ligação entre o Sistema de informação e lazer e o telemóvel.

Para uma descrição detalhada sobre a preparação e o estabelecimento de uma ligação Bluetooth entre o Sistema de informação e lazer e um telemóvel ↗ 81.

Se o telemóvel estiver ligado, selecionar **Telemóvel** para visualizar o menu principal.



Para obter uma descrição detalhada do funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer ↗ 84.

## Projeção

Para mostrar aplicações específicas de um smartphone indicado no sistema de informação e lazer, ligar o smartphone.


Selecione **Projeção** para iniciar a função de projeção.

Dependendo do smartphone ligado, é apresentado um menu principal com diferentes aplicações selecionáveis.

Para obter uma descrição detalhada ↗ 62.

## Navegação

(sistema de navegação incorporado)

Premir  para visualizar o ecrã inicial.

Selecione **Navegação** para visualizar o mapa de navegação com a área à volta da localização atual.



Para obter uma descrição detalhada das funções de navegação ↗ 64.

## Nav

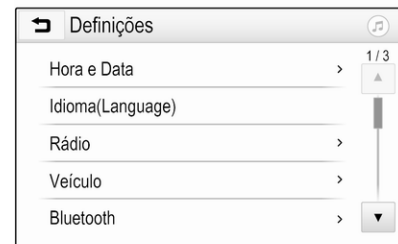
(se o sistema de navegação incorporado e **Projeção** não estiverem disponíveis)

Para iniciar a aplicação de navegação BringGo, selecione **Nav**.

Para obter uma descrição detalhada ↗ 62.

## Definições

Selecione **Definições** para abrir um menu das várias definições relativas ao sistema, por exemplo a desativação de **Informação do toque audível**.



## Funcionamento básico

Funcionamento básico .....	42
Definições do som .....	44
Definições de volume .....	45
Definições de sistema .....	46

## Funcionamento básico

O visor do Sistema de informação e lazer tem um superfície tátil que permite a interacção directa com os comandos do menu apresentados.

### Atenção

Não utilizar objectos pontiagudos ou duros, como esferográficas, lápis ou outros, para operar o ecrã tátil.

### Botão ↶ no ecrã

Ao utilizar os menus, prima ↶ no respetivo submenu para voltar ao menu de nível hierárquico superior.

Premir 🏠 para visualizar o ecrã inicial.

## Seleccionar ou activar um botão de ecrã ou item de menu



Toque num botão de ecrã ou item de menu.

A função do sistema correspondente é activada, é mostrada uma mensagem ou é apresentado um submenu com mais opções.

## Mover itens no ecrã inicial



Touchar longamente no elemento até surgirem caixas vermelhas à volta dos ícones. Deslocar o elemento para a posição pretendida e soltá-lo.

### Advertência

Deve ser aplicada uma pressão constante e o dedo deve ser movido a uma velocidade constante.

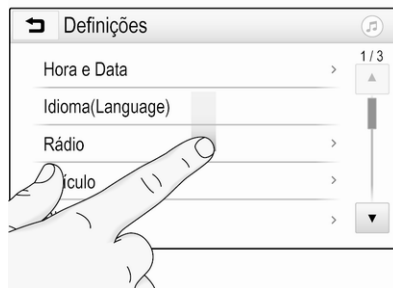
Todos os outros itens são reordenados.

Prima um dos botões no painel de comando para sair do modo de edição.

## Advertência

O modo de edição termina automaticamente ao fim de 30 minutos de inatividade.

## Percorrer as listas

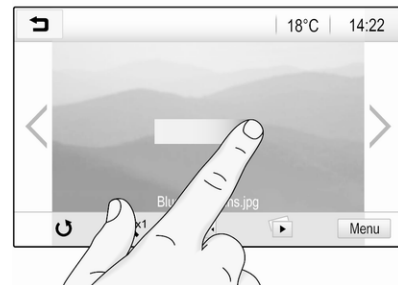


Se estiverem disponíveis mais itens do que os visíveis no ecrã, a lista deve ser percorrida.

Para percorrer uma lista, deslizar a página ou utilizar as setas.



Para voltar ao topo da lista, toque no título da lista.

## Percorrer as páginas



Para mudar de uma página para outra, deslizar a página ou utilizar as setas.

## Aceder rapidamente à aplicação Áudio e navegação


Utilize os símbolos  ou  apresentados na linha superior de alguns menus, para aceder diretamente a uma aplicação diferente.



Para aceder diretamente ao menu **Áudio**, seleccionar .

Para aceder diretamente ao menu **Navegação**, seleccionar .

### Advertência

O símbolo  apenas está disponível se o guia de percurso estiver ativo.

## Definições do som

No menu de definições do som pode definir as características do som. O menu pode ser acedido a partir de cada menu principal de áudio.

Para abrir o menu das definições do som, seleccionar **Menu** no respectivo menu de áudio principal. Se

necessário, desloque-se através da lista de opções do menu e seleccione **Definições do som**. O menu respectivo é apresentado.



### Modo de equalizador

Utilize esta definição para otimizar a tonalidade do som para o estilo de música, p. ex. **Rock** ou **Clássica**.

Selecione o estilo de som pretendido na barra de seleção no fundo do ecrã. Ao escolher **Person.**, as seguintes definições podem ser ajustadas manualmente.

### Graves

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências ultra graves das fontes áudio.

Toque em + ou - para ajustar a definição.

### Médios

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências das gamas médias da fonte áudio.

Toque em + ou - para ajustar a definição.

### Agudos

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências altas das fontes áudio.

Toque em + ou - para ajustar a definição.

### Definição de balanço (lado esquerdo e lado direito) e de fader (balanço anterior-posterior)

Utilize a figura à direita do menu para ajustar o balanço e o fader.


Para definir o ponto no habitáculo onde o som se encontra no nível de volume mais elevado, toque no ponto correspondente na figura. Em alternativa, o marcador vermelho pode ser movido para o ponto pretendido.

### Advertência

As definições de balance e do atenuador são válidas para todas as fontes áudio. Não podem ser reguladas individualmente para cada fonte áudio.

## Definições de volume


### Regular o volume máximo no arranque

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Rádio**, navegue pela lista e, em seguida, selecione **Volume arranque máx.**

Tocar em + ou - para ajustar a definição ou mover o cursor de deslocamento na barra do volume.

### Regular o volume compensado pela velocidade

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Rádio**, navegue pela lista e, em seguida, selecione **Volume automático**.


Para ajustar o grau de adaptação do volume, selecione uma das opções da lista.

**Desligar:** sem realce de volume com aumento da velocidade do veículo.

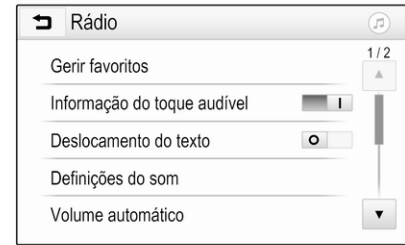
**Alta:** realce máximo de volume com aumento da velocidade do veículo.

### Ativar ou desativar a função de resposta audível ao toque

Se a função de resposta audível ao toque for ativada, cada toque num botão de ecrã ou item de menu é assinalado por um aviso (bipe) sonoro.

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Rádio** e, em seguida, navegue pela lista até **Informação do toque audível**.



Toque no botão de ecrã ao lado de **Informação do toque audível** para ativar ou desativar a função.

### Volume dos anúncios de trânsito

Para ajustar o volume dos anúncios de trânsito, defina o volume pretendido durante a transmissão de um anúncio de trânsito pelo sistema. A respetiva definição é então memorizada pelo sistema.

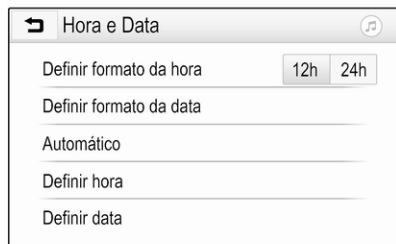
## Definições de sistema

As definições seguintes afetam o sistema completo. Todas as outras definições são descritas nos respetivos capítulos deste manual.

### Definições de hora e data

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Hora e Data** para apresentar o respectivo submenu.



#### Definir formato da hora

Para seleccionar o formato de hora pretendido, tocar nos botões do ecrã **12 h** ou **24 h**.

#### Definir formato da data

Para seleccionar o formato de data pretendido, seleccionar **Definir formato da data** e escolher entre as opções disponíveis no submenu.

#### Automático

Para escolher se a hora e a data devem ser definidas de forma automática ou manual, seleccionar **Automático**.

Para definir a hora e a data automaticamente, seleccionar **Ligado - RDS**.

Para definir a hora e a data manualmente, seleccionar **Desligado - Manual**. Se **Automático** estiver configurado como **Desligado - Manual**, os itens do submenu **Definir hora** e **Definir data** ficam disponíveis.

#### Definir a hora e a data

Para ajustar as definições de hora e data, seleccionar **Definir hora** ou **Definir data**.

Tocar em **+** ou **-** para ajustar as definições.

## Definição de idiomas

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Idioma(Language)** para apresentar o menu respectivo.

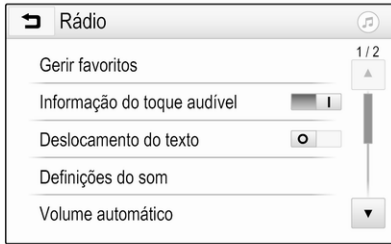
Para ajustar o idioma dos textos do menu, tocar no idioma pretendido.

### Função de deslocamento do texto

Se for apresentado um texto longo no ecrã, por exemplo, títulos de músicas ou nomes de estações, o texto pode ser percorrido continuamente ou pode ser percorrido uma vez e apresentado de forma truncada.

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Rádio**.



Para deslocar o texto continuamente, ativar **Deslocamento do texto**.

### Função de visor preto

O visor pode ser desligado.


Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Percorrer a lista e seleccionar **Desligar o visor**. O visor é desligado. As funções de áudio permanecem ativas.

Para voltar a ligar o visor, tocar no ecrã ou premir um botão.

### Predefinições de fábrica

(sem sistema de navegação incorporado)

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Navegue pela lista e seleccione **Repor as definições de fábrica**.

Para repor todas as definições de personalização do veículo, seleccione **Repor as definições do veículo**.


Para eliminar os dispositivos Bluetooth emparelhados, a lista de contactos e os números do correio de voz memorizados, seleccione **Apagar todos os dados pessoais**.

Para repor as definições de som e volume, eliminar todos os favoritos e apagar a seleção de toques de chamada, seleccione **Restaurar definições do rádio**.

Em cada caso, é apresentada uma mensagem de aviso. Seleccione **Continuar** para repor as definições.

### Predefinições de fábrica

(com sistema de navegação incorporado)

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Navegue pela lista e seleccione **Voltar às definições de fábrica**.

### Definições do veículo

Para restaurar as definições de personalização do veículo, seleccionar **Restaurar definições do veículo**.

É apresentada uma mensagem pop-up. Confirmar a mensagem pop-up.

### Informações do telemóvel

Para eliminar os dispositivos Bluetooth emparelhados, a lista de contactos e os números do correio de voz memorizados, seleccione **Apagar todas as informações do telemóvel**.

É apresentada uma mensagem pop-up. Confirmar a mensagem pop-up.

### Definições do rádio

Para repor as definições de som e volume e eliminar todos os favoritos, seleccionar **Restaurar definições do rádio**.

É apresentada uma mensagem pop-up. Confirmar a mensagem pop-up.

### Definições de navegação

Para repor todos os parâmetros de navegação e as definições do sistema de navegação, seleccionar **Restaurar definições da Navegação**. É apresentado um submenu.

Para repor um determinado conjunto de parâmetros, seleccionar **Apagar definições de navegação** (destinos recentes), **Apagar favoritos da navegação** (favoritos) ou **Reiniciar opções e definições da navegação** (p. ex. definições relativas à apresentação do mapa, voz ou opções de percurso).

É apresentada uma mensagem pop-up. Confirmar a mensagem pop-up.

### Versão do sistema

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Navegue pela lista e seleccione **Informações do sistema**.

Se estiver ligado um dispositivo USB, as informações do veículo podem ser guardadas neste dispositivo USB.

Seleccione **Atualização do sistema** e depois **Guardar info do veículo no USB**.

Para atualização do sistema, contacte uma oficina.

### Definições do veículo


As **definições do veículo** são descritas no Manual de Instruções.

# Rádio

Uso .....	49
Procura de estações .....	49
Listas de favoritos .....	51
Sistema de dados de rádio .....	52
Emissão de áudio digital .....	53

## Uso

### Activar o rádio

Premir  e, depois, seleccionar **Áudio**. É apresentado o último menu principal de áudio seleccionado.

Seleccionar **Fonte** no menu principal do rádio para abrir a barra seletora de interação.







Seleccione a banda de frequência pretendida.

Será sintonizada a última estação a ser ouvida na banda de frequência seleccionada.





## Procura de estações

### Procura automática de estações



Premir brevemente   ou   para ouvir a estação seguinte ou anterior na memória de estações.

### Procura manual de estações


Prima longamente   ou   no painel de comando. Soltar pouco antes de alcançar a frequência pretendida.

É feita uma procura para obter a próxima estação que pode ser sintonizada e que é reproduzida automaticamente.

### Advertência

Banda de frequência FM: quando a função RDS estiver activada, apenas as estações RDS ⇄ 52 são procuradas e quando o serviço de informações de trânsito (TP) estiver activado, apenas as estações com o serviço de informações de trânsito ⇄ 52 são procuradas.

### Sintonização de estações

Toque em  no ecrã. É mostrado o ecrã **Sintonização directa**.



Introduza a frequência pretendida. Utilize ← para eliminar dígitos introduzidos. Se necessário, toque em ◀ ou ▶ para ajustar posteriormente a introdução. Confirme a introdução para reproduzir a estação.

### Listas de estações

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio para abrir o submenu específico da banda de frequência correspondente.

Seleccionar **Lista de estações**. São apresentadas todas as estações que podem ser sintonizadas na banda de frequência na área de recepção actual.

Seleccionar a estação pretendida.

### Advertência

A estação de rádio presentemente em recepção é indicada pelo símbolo ▶ junto ao nome da estação.

### Listas de categorias

Inúmeras estações de rádio emitem um código PTY, o qual especifica o tipo de programa transmitido (p. ex. notícias). Algumas estações também alteram o código PTY, em função do conteúdo do programa que estão actualmente a transmitir.

O Sistema de informação e lazer guarda estas estações, ordenadas por tipo de programa, na respectiva lista de categorias.

### Advertência

O item da lista **Categorias** não está disponível para a banda de frequências AM.

Para procurar um tipo de programa determinado pelas estações, seleccione **Categorias**.

É apresentada uma lista de tipos de programas disponíveis actualmente.

Selecione o tipo de programa desejado. É apresentada uma lista das estações do tipo de programa seleccionado.

Seleccionar a estação pretendida.

**Advertência**

A estação de rádio presentemente em recepção é indicada pelo símbolo ► junto ao nome da estação.

**Actualizar listas de estações**

Se já não for possível receber as estações guardadas na lista de estações específica da banda de frequência, as listas de estações devem ser actualizadas.

**Advertência**

A lista de estações FM é actualizada automaticamente.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio e seleccionar **Lista actualizada de estações**.

**Advertência**

Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente também é actualizada.

É iniciada uma procura de estações e é apresentada a mensagem correspondente. Uma vez a procura terminada, é apresentada a lista de estações respectiva.

**Advertência**

A estação de rádio presentemente em recepção é indicada pelo símbolo ► junto ao nome da estação.

**Listas de favoritos**

Estações pertencentes a todas as bandas de frequência podem ser memorizadas manualmente nas listas de favoritos.



Estão disponíveis cinco listas de favoritos, com cinco favoritos cada.

**Advertência**

A estação actualmente em recepção é destacada.

**Memorização de uma estação**

Se necessário, tocar em < ou > para navegar até à lista de favoritos pretendida.


Para guardar a estação de rádio ativa atual como um favorito, tocar continuamente no botão do favorito pretendido durante alguns segundos. O nome atribuído ao botão do favorito será o da frequência correspondente ou o nome da estação.

**Chamar uma estação memorizada**

Se necessário, tocar em < ou > para navegar até à lista de favoritos pretendida.

Selecione o favorito pretendido.

## Definição do número de listas de favoritos que estão disponíveis

Para definir o número de listas de favoritos apresentadas para seleção, premir  e em seguida seleccionar

**Definições** no ecrã.

Seleccionar **Rádio** e em seguida

**Gerir favoritos** para visualizar o submenu respectivo.

Ativar ou desativar a lista de favoritos a apresentar.

## Sistema de dados de rádio

O sistema de transmissão de dados em radiodifusão (RDS) é um serviço de estações FM que facilita consideravelmente a localização da estação pretendida e a sua receção livre de falhas.

### Vantagens do RDS

- No visor aparece o nome do programa da estação em vez da respectiva frequência.
- Ao procurar uma estação, o Sistema de informação e lazer apenas sintoniza estações RDS.

- O Sistema de informação e lazer sintoniza sempre a melhor frequência de recepção para a estação definida através da funcionalidade AF (frequência alternativa).
- Dependendo da estação sintonizada, o Sistema de informação e lazer apresenta radiotexto que pode conter, por exemplo, informações sobre o programa actual.

### Configuração RDS

Tocar em **Menu** no menu principal do rádio FM para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Navegue até **RDS**.

Ative ou desative **RDS**.

### Programa de trânsito

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito. Se o serviço de informações de trânsito for ligado, a função de áudio em reprodução é interrompida durante o tempo de duração da informação de trânsito.

### Ativar a função de programa de trânsito

Seleccionar **Menu** no menu principal do rádio FM para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Toque no botão de ecrã ao lado de **Programa de trânsito** para ativar ou desativar a função.

### Advertência

Na lista de estações, a indicação TP é apresentada ao lado das estações que emitem programas de trânsito.

Se o serviço de informações de trânsito for activado, **[TP]** é apresentado na linha de topo de todos os menus principais. Se a estação actual não for uma estação

com serviço de informações de trânsito, a sigla TP fica a cinzento e é iniciada a procura automática da estação seguinte com serviço de informações de trânsito. Logo que é encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, **TP** é realçado. Se não for encontrada nenhuma estação com serviço de informações de trânsito, a sigla TP mantém-se a cinzento.

Se for transmitida uma informação de trânsito na respectiva estação, é apresentada uma mensagem.

Para interromper a informação de trânsito e voltar à função anteriormente ativada, toque no ecrã ou prima  $\phi$ .

## Regionalização

Por vezes, as estações RDS emitem regionalmente programas diferentes em frequências diferentes.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio FM para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente e navegar até **Região**

Ative ou desative **Região**.

Se a regionalização estiver ativada, frequências alternativas com os mesmos programas locais são selecionadas onde for necessário. Se a regionalização estiver desligada, são seleccionadas frequências alternativas das estações sem ter em conta os programas regionais.

## Emissão de áudio digital

A emissão de áudio digital (DAB) transmite estações de rádio digitalmente.

As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.

## Informação geral

- O DAB permite transmitir vários programas (serviços) de rádio num único conjunto.
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.

- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Em caso de má receção, o volume é reduzido automaticamente para evitar a emissão de ruídos desagradáveis.  
Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser detectado pelo receptor, a receção é interrompida por completo. Para evitar este problema, ativar **Ligação DAB-DAB** ou **Ligação DAB-FM** no menu DAB (ver abaixo).
- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da receção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB for reflectido por obstáculos naturais ou edifícios, a qualidade de receção do DAB é melhorada, enquanto que na

recepção AM ou FM a qualidade se deteriora consideravelmente nas mesmas circunstâncias.

- Quando a recepção DAB é ativada, o sintonizador FM do Sistema de informação e lazer permanece ativo em segundo plano e procura continuamente as estações FM com a melhor recepção. Se TP ⇨ 52 estiver ativado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM com a melhor recepção. Desactivar TP para não interromper a recepção de DA com informações de trânsito de FM.

## Anúncios DAB

Além dos programas musicais, muitas estações DAB emitem comunicações de categorias variadas. Se algumas ou todas as categorias forem ativadas, o serviço DAB atualmente recebido é interrompido quando for feita uma comunicação referente a estas categorias.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Navegue pela lista e selecione **Avisos DAB** para apresentar uma lista das categorias disponíveis.

Active todas ou apenas as categorias referentes às comunicações pretendidas. Podem estar seleccionadas diferentes categorias de comunicação simultaneamente.

### Ligação DAB-DAB

Se esta função for ativada, o aparelho muda para o mesmo serviço (programa) noutro conjunto DAB (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo receptor.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Navegue pela lista e ative ou desative **Ligação DAB-DAB**.

### Ligação DAB-FM

Esta função permite mudar de uma estação DAB para uma estação FM correspondente e vice-versa.

Se esta função for activada, o aparelho muda para uma estação FM correspondente o serviço DAB activo (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo receptor.

Navegue pela lista e ative ou desative **Ligação DAB-FM**.

### Banda L

Esta função define as bandas de frequência DAB que devem ser sintonizadas pelo Sistema de informação e lazer.

Banda L (rádio terrestre e via satélite) é outra banda de rádio que também pode ser sintonizada.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Navegue pela lista e ative ou desative **Banda L**.

## Intellitext

A função **Intellitexto** permite a receção de informação adicional, tal como informações financeiras, desporto, notícias, etc.

### Advertência

O conteúdo disponível depende da estação e da região.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB para abrir o submenu específico da banda de ondas correspondente.

Navegue pela lista e seleccione **Intellitexto**.

Selecione uma das categorias e escolha um item específico para apresentar a respectiva informação pormenorizada.

## EPG

O Guia Eletrónico de Programas (EPG) fornece informações sobre o programa atual e seguinte da respetiva estação DAB.

Selecionar **Menu** no menu principal do rádio DAB e seleccionar **Lista de estações**.

Para apresentar o programa da estação pretendida, toque no ícone ao lado da estação.

## Dispositivos externos

Informações gerais .....	56
Reproduzir áudio .....	58
Apresentação de imagens .....	59
Reproduzir filmes .....	61
Utilizar aplicações de smartphone .....	62

### Informações gerais

Na consola central encontra-se uma entrada USB para ligar dispositivos externos.

#### Advertência

A entrada USB deve ser mantida permanentemente limpa e seca.

### Entrada USB

À entrada USB pode ser ligado um leitor de MP3, um dispositivo USB, um cartão SD (através de um conector / adaptador USB) ou um smartphone.

Até dois dispositivos USB podem ser ligados em simultâneo ao Sistema de informação e lazer.

#### Advertência

Para a ligação de dois dispositivos USB, é necessário um hub USB externo.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de áudio, mostrar ficheiros de imagem ou reproduzir ficheiros de vídeo contidos em dispositivos USB.

Quando ligado à porta USB, podem ser controladas várias funções dos dispositivos mencionados acima através dos comandos e menus do Sistema de informação e lazer.

#### Advertência

O Sistema de informação e lazer não suporta todos os dispositivos auxiliares. Verifique a lista de compatibilidade no nosso site.

### Ligar / desligar um dispositivo

Ligue um dos dispositivos mencionados anteriormente à entrada USB. Se necessário, utilize o cabo de ligação apropriado. A função de música arranca automaticamente.

#### Advertência

Se um dispositivo USB não legível for ligado, surge a mensagem de erro correspondente e o Sistema de informação e lazer muda automaticamente para a função anterior.

Para desligar o dispositivo USB, seleccione outra função e em seguida remova o dispositivo USB.


### Atenção

Evite desligar o dispositivo durante a reprodução. Isso pode danificar o dispositivo ou o Sistema de informação e lazer.

#### Início automático via USB

Por predefinição, o menu do áudio via USB é apresentado automaticamente logo após a ligação de um dispositivo USB.

Se desejar, esta função pode ser desativada.

Prima  e, em seguida, selecione **Definições** para abrir o menu de definições.

Selecione **Rádio**, navegue até **Abertura automática USB** e toque no botão de ecrã ao lado da função.

Para reativar a função, toque novamente no botão de ecrã.

#### Bluetooth

Os dispositivos que suportam os perfis de música por Bluetooth A2DP e AVRCP podem ser ligados sem fios ao Sistema de informação e lazer. O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música existentes nesses dispositivos.

#### Ligar um dispositivo

Para uma descrição detalhada sobre como estabelecer uma ligação Bluetooth ⇨ 82.

#### Formatos e pastas de ficheiros

A capacidade máxima de um dispositivo suportado pelo Sistema de informação e lazer é de 5000 ficheiros de música, 5000 ficheiros de imagem, 500 ficheiros de vídeo, 5000 pastas e 15 níveis hierárquicos na estrutura de pastas. Apenas são suportados dispositivos formatados no sistema de ficheiros FAT16 / FAT32.

Se estiverem incluídas imagens nos metadados do áudio, essas imagens são apresentadas no ecrã.

#### Advertência

Alguns ficheiros poderão não ser lidos correctamente. Isso pode dever-se a um formato de gravação diferente ou ao estado do ficheiro.

Os ficheiros de lojas online aos quais foi aplicada a gestão de direitos digitais (DRM) não podem ser reproduzidos.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir os ficheiros de áudio, imagem e filme indicados a seguir, guardados em dispositivos externos.

#### Ficheiros áudio

Os formatos de ficheiros de áudio aptos para reprodução são MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (apenas áudio), Audiolivros e LPCM. Os dispositivos iPod® e iPhone® reproduzem ALAC, AIFF, Audiolivros e LPCM.

Ao reproduzir um ficheiro com informação de etiqueta ID3, o Sistema de informação e lazer pode apresentar informação, p. ex. sobre o título e o artista associado à faixa.

### Ficheiros de imagens

Os formatos de ficheiros de imagem aptos para reprodução são JPG, JPEG, BMP, PNG e GIF.

Os ficheiros JPG devem ter entre 64 e 5 000 píxeis de largura e entre 64 e 5 000 píxeis de altura.

Os ficheiros BMP, PNG e GIF devem ter entre 64 e 1 024 píxeis de largura e entre 64 e 1 024 píxeis de altura.

O tamanho das imagens não deve exceder 1 MB.

### Ficheiros de filmes

Os formatos de ficheiros de vídeo aptos para reprodução são AVI e MP4.

A resolução máxima é de 1 280 x 720 píxeis. A velocidade de fotogramas deve ser inferior a 30 fps.

O codec utilizável é H.264/MPEG-4 AVC.

Os formatos de áudio aptos para reprodução são MP3, AC3, AAC e WMA.

O formato de legendas apto para apresentação é SMI.


## Reproduzir áudio

### Ativar a função de música

Se o dispositivo não estiver ainda ligado ao Sistema de informação e lazer, ligue o dispositivo ↻ 56.

Normalmente, o respetivo menu principal do áudio é apresentado automaticamente.

Se a reprodução não for iniciada automaticamente, p. ex. se **Abertura automática USB** for desativado ↻ 56, executar os seguintes passos:

Prima  e, em seguida, seleccione **Áudio** para abrir o menu principal do áudio selecionado por último.



Selecione **Fonte** na barra de seleção e, em seguida, seleccione a fonte de áudio pretendida para abrir o respetivo menu principal do áudio.

A reprodução das faixas de áudio arranca automaticamente.




### Botões de funções


#### Interromper e recomeçar a reprodução

Toque em  para interromper a reprodução. O botão no ecrã muda para .

Toque em  para retomar a reprodução.

#### Reproduzir a faixa anterior ou seguinte



Toque em  para reproduzir a faixa seguinte.

Toque em  nos primeiros 2 segundos da reprodução da faixa para voltar à faixa anterior.

### Voltar ao início da faixa actual



Toque em  depois de decorridos 2 segundos de reprodução da faixa.


### Avanço e retrocesso rápidos

Toque longamente em  ou . Solte para voltar ao modo de reprodução normal.

Em alternativa, o cursor que indica a posição atual na faixa pode ser deslocado para a esquerda ou para a direita.

### Reproduzir faixas aleatoriamente

Toque em  para reproduzir as faixas por ordem aleatória. O botão no ecrã muda para .

Toque em  novamente para desativar a função de reprodução aleatória e voltar ao modo de reprodução normal.

### Função Procurar música

Para visualizar o ecrã de navegação, toque no ecrã. Em alternativa, seleccionar **Menu** no ecrã principal do áudio para visualizar o respetivo menu de áudio e, em seguida, seleccionar **Procurar música**.

São apresentadas, categorias diferentes nas quais as faixas são ordenadas p. ex. **Listas pessoais**, **Intérpretes** ou **Álbuns**.



Seleccione a categoria pretendida, subcategoria (se disponível) e depois escolha a faixa.

Seleccionar a faixa para iniciar a reprodução.


### Apresentação de imagens


É possível apresentar imagens a partir de um dispositivo USB.


### Advertência

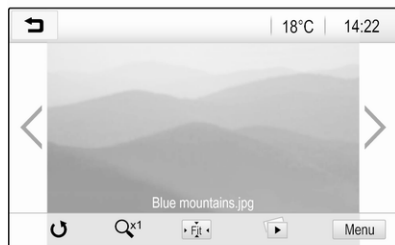
Por motivos de segurança, algumas funcionalidades estão desativadas durante a condução.

### Ativar a função de imagem

Se o dispositivo não estiver ainda ligado ao Sistema de informação e lazer, ligue o dispositivo  56.

Prima  e, em seguida, seleccione **Galeria** para abrir o menu principal de multimédia.


Toque em  para abrir o menu principal da imagem para visualizar uma lista de itens guardados no dispositivo USB. Seleccione a imagem pretendida. Se a mesma estiver armazenada numa pasta, seleccionar primeiro a pasta respetiva.




Tocar no ecrã para ocultar a barra de menus. Tocar novamente no ecrã para mostrar a barra de menus.


### Botões de funções

#### Modo de ecrã inteiro

Selecione  para visualizar a imagem no modo de ecrã inteiro. Toque no ecrã para sair do modo de ecrã inteiro.

#### Visualizar a imagem seguinte ou a anterior


Toque em  ou deslize para a esquerda para ver a imagem seguinte

Toque em  ou deslize para a direita para ver a imagem anterior.


#### Rodar uma imagem

Selecione  para rodar a imagem.

#### Zoom de aproximação sobre uma imagem

Toque em  uma ou várias vezes para aproximar uma imagem ou para voltar ao seu tamanho original.

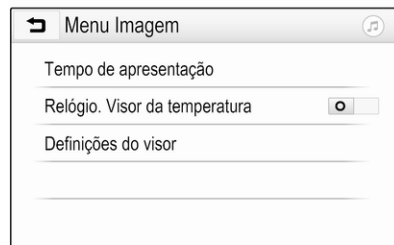
#### Visualizar uma apresentação de diapositivos

Selecione  para ver uma apresentação de diapositivos das imagens guardadas no dispositivo USB.

Toque no ecrã para terminar a apresentação de diapositivos.

#### Menu Imagem

Selecione **Menu** na última linha do ecrã para apresentar o **Menu Imagem**.



#### Temporização da apresentação de diapositivos

Selecione **Tempo de apresentação** para visualizar uma lista de sequências de tempo possíveis e seleccionar a sequência de tempo pretendida.

#### Mostrador do relógio e da temperatura

Para apresentar a hora e a temperatura no modo de ecrã inteiro, ative **Relógio. Visor da temperatura**.

### Definições do visor

Selecione **Definições do visor** para abrir um submenu para o ajuste do brilho e do contraste.

Toque em + ou - para ajustar as definições.

### Reproduzir filmes


É possível apresentar filmes a partir de um dispositivo USB.


#### Advertência

Por motivos de segurança, a funcionalidade de filme não está disponível durante a condução.

### Ativar a função de filme

Se o dispositivo não estiver ainda ligado ao Sistema de informação e lazer, ligue o dispositivo ↻ 56.

Prima  e, em seguida, selecione **Galeria** para abrir o menu principal de multimédia.


Tocar em  para abrir o menu principal de vídeo a fim de visualizar uma lista de itens armazenados no dispositivo USB. Selecionar o filme

pretendido. Se a mesma estiver armazenada numa pasta, seleccionar primeiro a pasta respetiva. É mostrado o filme.






### Botões de funções

#### Ecrã inteiro


Selecione  para visualizar o filme no modo de ecrã inteiro. Toque no ecrã para sair do modo de ecrã inteiro.


### Interromper e recomeçar a reprodução

Toque em  para interromper a reprodução. O botão no ecrã muda para .


Toque em  para retomar a reprodução.

### Reproduzir a faixa anterior ou seguinte



Toque em  para reproduzir o ficheiro de filme seguinte.

Toque em  nos primeiros 5 segundos da reprodução do filme para voltar ao ficheiro de filme anterior.

### Voltar ao início do filme actual

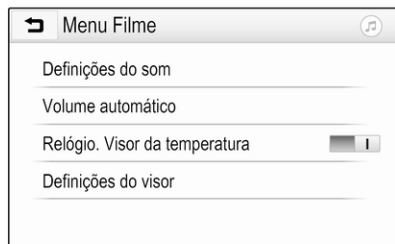
Toque em  depois de decorridos 5 segundos de reprodução do filme.

### Avanço e retrocesso rápidos

Toque longamente em  ou . Solte para voltar ao modo de reprodução normal.

### Menu do filme

Selecione **Menu** na última linha do ecrã para apresentar o **Menu Filme**.



### Mostrador do relógio e da temperatura

Para apresentar a hora e a temperatura no modo de ecrã inteiro, ative **Relógio. Visor da temperatura**.

### Definições do visor

Selecione **Definições do visor** para abrir um submenu para o ajuste do brilho e do contraste.

Toque em + ou - para ajustar as definições.

## Utilizar aplicações de smartphone

### Projeção do telemóvel

As aplicações de projeção do telemóvel Apple CarPlay™ e Android™ Auto apresentam aplicações selecionadas de um smartphone no Visor de informação e permitem a sua utilização diretamente com os comandos do sistema de informação e lazer.

Verificar junto do fabricante do dispositivo se esta função é compatível com o smartphone e se esta aplicação está disponível no país de residência.

### Preparar o smartphone

Telemóvel Android: Transferir a aplicação Android Auto para o smartphone a partir da Google Play™ Store.

iPhone: Verificar se o Siri® está ativado no smartphone.

### Ativar a projeção do telemóvel no menu de definições

Premir para visualizar o ecrã inicial e, em seguida, selecionar **Definições**.

Navegue pela lista até **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Certifique-se de que a respetiva aplicação está ativada.

### Ligar o telemóvel

Ligue o smartphone à entrada USB 56.

### Iniciar a projeção do telemóvel

Para iniciar a função de projeção do telemóvel, prima e, em seguida, seleccione **Projeção**.

### Advertência

Se a aplicação for reconhecida pelo Sistema de informação e lazer, o ícone da aplicação poderá mudar para **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Em alternativa, a função pode ser ativada premindo durante alguns segundos.

O ecrã de projeção do telemóvel apresentado depende do smartphone e da versão do software.

### **Voltar ao ecrã inicial**

Prima .

### **BringGo**

BringGo é uma aplicação de navegação que disponibiliza a procura de pontos de interesse, a visualização de mapas e a orientação do percurso.

#### **Advertência**


Antes de transferir a aplicação, verificar se o BringGo está disponível neste veículo.

### **Transferir a aplicação**

Antes de o BringGo poder ser controlado utilizando os comandos e menus do Sistema de informação e lazer, é necessário instalar a aplicação em causa no smartphone.

Transfira a aplicação a partir da App Store® ou da Google Play Store.

### **Ativar o BringGo no menu das definições**

Premir  para visualizar o ecrã inicial e, em seguida, seleccionar **Definições**.

Percorrer a lista até **BringGo**.

Certifique-se de que a aplicação está ativada.

### **Ligar o telemóvel**

Ligue o smartphone à entrada USB  
⇨ 56.

### **Iniciar o BringGo**

Para iniciar a aplicação, premir  e em seguida seleccionar o ícone **Nav**.

O menu principal da aplicação é mostrado no Visor de informação.

Para mais informações sobre a utilização da aplicação, consulte as instruções no website do fabricante.

## Navegação

Informações gerais .....	64
Uso .....	65
Introdução do destino .....	70
Guia .....	76

### Informações gerais

Este capítulo é relativo ao sistema de navegação incorporado.

A situação actual do trânsito é tomada em consideração no cálculo do percurso. Para este efeito, o Sistema de informação e lazer recebe os avisos de trânsito na zona de recepção actual via RDS-TMC.

A sistema de navegação não pode, contudo, levar em consideração incidentes de trânsito, alterações de regras de trânsito com pré-aviso curto e acidentes ou problemas que acontecem subitamente (p.ex. trabalhos rodoviários).

#### Atenção

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regulamentações de trânsito em causa, devem ser sempre cumpridas. Se uma

indicação do itinerário contrariar as regras de trânsito, estas últimas têm sempre prioridade.

### Funcionamento do sistema de navegação

A posição e o movimento do veículo são registados pelo sistema de navegação através de sensores. A distância percorrida é determinada pelo sinal do velocímetro do veículo e pelos movimentos de viragem nas curvas através de um sensor. A posição é determinada pelos satélites GPS (Sistema de Posicionamento Global).

Ao comparar os sinais dos sensores com os mapas digitais, é possível determinar a posição com uma precisão de aproximadamente 10 metros.

O sistema também funciona com uma fraca recepção GPS. Contudo, a precisão da determinação da posição é menor.

Após a introdução do endereço de destino ou ponto de interesse (próximo posto de abastecimento,

hotel, etc.), é calculado o percurso desde o local actual até ao destino seleccionado.

O guia de percurso é disponibilizado por mensagem de voz e por uma seta direcciona, bem como pela visualização de um mapa a cores.

## Informação

### Sistema de informações de trânsito TMC e guia de percurso dinâmico

O sistema de informações de trânsito TMC efectua a recepção de todas as informações de trânsito actuais transmitidas pelas estações de rádio TMC. Esta informação é incluída no cálculo do percurso geral. O percurso é planeado de modo a evitar os problemas de trânsito relacionados com critérios pré-seleccionados.

Se existir um problema de trânsito enquanto o guia de percurso estiver activo aparece, dependendo das pré-definições, uma mensagem a perguntar se o percurso deve ou não ser alterado.

A informação de trânsito TMC é apresentada no visor do mapa com símbolos ou como texto detalhado no menu de mensagens TMC.

Condição essencial para a utilização de informações de trânsito TMC é a recepção das estações TMC na região em causa.

As estações de trânsito TMC podem ser seleccionadas no menu de navegação ↗ 65.

### Dados do mapa

Todos os dados do mapa necessários são guardados no Sistema de informação e lazer.

Para atualizar os dados do mapa de navegação, comprar novos dados no concessionário Opel ou na nossa página inicial

<http://opel.navigation.com/>. Será fornecido um dispositivo USB contendo a atualização.


Ligar o dispositivo USB à entrada USB e seguir as instruções apresentadas no ecrã. O veículo deverá estar ligado durante o processo de atualização.

Se o veículo estiver equipado com mais do que uma entrada USB, as outras entradas USB não devem ser utilizadas.

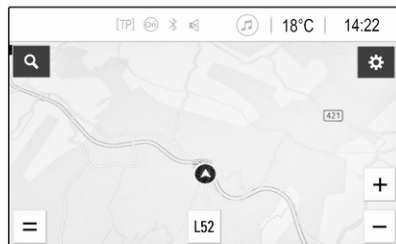
### Advertência

O veículo permanece operacional durante o processo de atualização. Se o veículo for desligado, a atualização pode ser posta em pausa. A aplicação de navegação, o Bluetooth e outros dispositivos externos não estão disponíveis até que o processo de atualização fique concluído.

## Uso

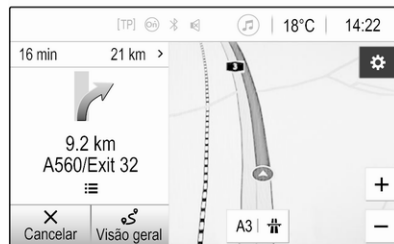
Para visualizar o mapa de navegação, premir  e em seguida seleccionar o ícone **Navegação**.

## Guia do percurso não activo



- É apresentada a vista de mapa.
- A localização atual é indicada por um círculo com uma seta a apontar no sentido de deslocação.
- O nome da rua atual é apresentado no fundo do ecrã.

## Guia do percurso activo



- É apresentada a vista de mapa.
- O percurso activo é indicado através de uma linha colorida.
- O veículo em movimento é indicado por um círculo com uma seta a apontar no sentido de deslocação.
- A manobra de viragem seguinte é indicada no campo separado no lado esquerdo do ecrã.

- A hora de chegada ou o tempo de viagem são indicados por cima do símbolo da seta.
- A distância restante até ao destino é apresentada por cima do símbolo da seta.

## Manipulação do mapa

## Percorrer


Para navegar no mapa, tocar em qualquer ponto do ecrã e arrastar o mapa na direção pretendida.

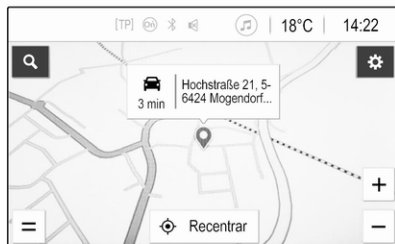
O mapa move-se de forma correspondente, mostrando a nova secção.

Para voltar à localização atual, seleccionar **Recentrar** no fundo do ecrã.

## Centrar

Tocar continuamente na localização pretendida no ecrã. O mapa é centrado nessa localização.

É apresentado um  vermelho na respectiva localização e a morada correspondente é mostrada numa etiqueta.



Para voltar à localização atual, selecionar **Recentrar** no fundo do ecrã.

### Ampliar

Para aproximar uma localização selecionada no mapa, colocar dois dedos no ecrã e afastá-los um do outro.

Em alternativa, utilizar **+** no ecrã do mapa.

Para afastar e visualizar uma área maior à volta da localização selecionada, colocar dois dedos no ecrã e aproximá-los um do outro.

Em alternativa, utilizar **-** no ecrã do mapa.

### Botão de ecrã Cancelar

Durante o guia de percurso ativo, é apresentado um botão de ecrã **Cancelar** no lado esquerdo do ecrã.

Para cancelar a sessão do guia de percurso ativa, selecionar **Cancelar**.

Durante alguns segundos, é apresentado um botão de ecrã **Ret viag** no ecrã do mapa. Selecionar **Ret viag** para reiniciar a sessão do guia de percurso cancelada.

### Botão de ecrã Panorâmica

Durante o guia de percurso ativo, é apresentado um botão de ecrã **Visão geral** no lado esquerdo do ecrã.

Para visualizar uma vista panorâmica do percurso atualmente ativo, selecionar **Visão geral**. O mapa muda para a vista panorâmica do percurso pretendido.

Para voltar à vista normal, selecionar novamente **Visão geral**.

### Botão **≡** no ecrã

Se o guia de percurso estiver ativo e a rua atual for uma auto-estrada, é apresentado um botão de ecrã **≡** adicional no fundo do mapa.

Selecionar **≡** para visualizar uma lista das próximas estações de serviço.



Ao selecionar uma saída pretendida, pode aceder a pontos de interesse na área respetiva e iniciar um guia de percurso para alguns desses locais **↪** 70.

### Botão **X** no ecrã

Num menu ou submenu, selecionar **X** para voltar diretamente ao mapa.

## Localização actual

Selecionar o nome da rua no fundo do ecrã. São apresentadas informações sobre a localização actual.



Para guardar a localização actual como favorito, seleccionar **Favorito**. O ícone ★ é preenchido e a localização é guardada na lista de favoritos.

## Definições do mapa

### Vista de mapa

Estão disponíveis para seleção três vistas do mapa diferentes.

Selecionar ⚙ no ecrã do mapa e, em seguida, seleccionar repetidamente o botão de ecrã da vista do mapa para alternar entre as opções.



Consoante a definição anterior, o botão de ecrã é designado **3D cima**, **2D cima** ou **2D Norte**. A vista do mapa muda de acordo com o botão de ecrã. Seleccionar a opção desejada.

### Cores do mapa

Consoante as condições de iluminação exterior, é possível adaptar a cor do ecrã do mapa (cores claras durante o dia e cores escuras durante a noite).

Selecionar ⚙ no ecrã do mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccionar **Definições da Navegação** e depois **Coors do mapa**.

A predefinição é **Auto**. Quando **Auto** é ativado, o ecrã ajusta-se automaticamente.

Em alternativa, ativar **Dia (Luz)** ou **Noite (Escuro)** para obter um ecrã apenas claro ou apenas escuro.

### Função de zoom automático

Se a função de zoom automático estiver ativada, o nível de zoom muda automaticamente na aproximação a uma manobra de viragem quando o guia de percurso está ativo. Desta forma, é sempre dada uma boa vista panorâmica da respetiva manobra.

Se a função de zoom automático estiver desativada, o nível de zoom seleccionado mantém-se inalterado durante todo o processo do guia de percurso.

Para desativar a função, seleccionar ⚙ no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccionar **Definições da**


**Navegação** e, em seguida, tocar na barra de deslocamento ao lado de **Zoom auto**.

Tocar novamente no botão de ecrã para reativar a função.

### Ícones de PI (pontos de interesse) no mapa

Os PI são pontos de interesse geral, p. ex. postos de abastecimento ou restaurantes.


É possível personalizar a apresentação de categorias de PI mostradas no mapa.

Selecionar  no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Definições da Navegação** e depois **Mostrar no mapa**.

Ativar as categorias de PI pretendidas.

### Situações de trânsito no mapa


As situações de trânsito poderão ser indicadas diretamente no mapa.

Para ativar a função, selecionar  no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Tráfego no mapa**. O botão de ecrã muda para o modo de ativação.

Para desativar a função, selecionar novamente **Tráfego no mapa**.

### Indicação da hora

A indicação da hora durante o guia de percurso ativo pode ser apresentada de dois modos diferentes: o tempo restante (até chegar ao destino) ou a hora de chegada (a que se alcançará o destino).

Selecionar  no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Definições da Navegação** e depois **Formato de tempo para destino**.


Ativar a opção pretendida no submenu.

### Advertência

Durante o guia de percurso ativo, a indicação da hora pode ser alterado tocando simplesmente no campo da indicação da hora no ecrã.

### Preferências de alerta

Se pretendido, pode ser recebida uma notificação adicional em zonas de trânsito específicas.

Selecionar  no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccione **Definições da Navegação** e depois **Preferências de alerta**.

Se **Câmara de segurança** estiver ativado, será apresentado um aviso na aproximação a uma câmara de velocidade.

### Advertência

Esta função apenas está disponível se um sistema de alerta desse tipo estiver em conformidade com as disposições legais aplicáveis no país onde o condutor se encontra.

Activar a opção pretendida.


### Guia por voz

O processo do guia de percurso pode ser apoiado por comandos de voz emitidos pelo sistema.

### Advertência


A função de indicações de navegação por voz não é suportada para todos os idiomas. Se não houver indicações por voz disponíveis, o sistema reproduz automaticamente um som para indicar uma manobra mais à frente.

### Ativação

A função de guia por voz está ativada por predefinição. Para desativar a função, selecionar  no mapa para visualizar o menu **Opções** e, em seguida, tocar em **Guia de voz**. O botão de ecrã muda.

Selecionar novamente o botão de ecrã para reativar a função.

### Definições do guia por voz

Para definir que emissões do sistema poderão ajudar durante o guia de percurso ativo, selecionar  no mapa, **Definições da Navegação** e em seguida **Guia de voz**.

Se **Guia de voz normal** estiver ativado, uma voz anuncia a manobra de viragem seguinte a realizar.

Se **Apenas sinal sonoro** estiver ativado, apenas são emitidos avisos sonoros para notificação.


No submenu de **Comandos na cham telefónica** podem ser definidas as possíveis emissões de voz durante uma chamada telefónica.

Ativar as opções pretendidas.

### Advertência

Apenas são emitidas indicações do guia por voz se **Guia de voz** estiver ativado no menu **Opções**; ver acima.

### Informação

Selecionar  no mapa para visualizar o menu **Opções**. Seleccionar **Definições da Navegação** e depois **Acerca de**.

Os textos dos termos e condições ou da declaração de privacidade do fabricante podem ser acedidos através dos itens de menu respetivos.

É apresentada a versão do mapa de navegação.

### Introdução do destino


A aplicação de navegação fornece diferentes opções para definir um destino para o guia de percurso.

### Introdução do destino via mapa

É possível introduzir destinos diretamente a partir do ecrã do mapa.


### Moradas pessoais no mapa

É possível predefinir dois atalhos de moradas (p. ex. Casa e Emprego) para iniciar facilmente o guia de percurso para estes dois locais. As moradas podem ser definidas no menu das definições e designadas individualmente. Em seguida, podem ser selecionadas diretamente no mapa.

Para guardar as moradas, selecionar  no mapa, **Definições da Navegação** e, em seguida, **Configurar os meus locais**.

Selecionar um dos itens do menu (**Em casa** e **Trabalho** por predefinição). Utilizar o teclado para introduzir os dados necessários no

campo da morada. Para obter uma descrição detalhada do teclado, ver abaixo.

Para mudar o nome da morada pessoal, selecionar  para ocultar o teclado e selecionar um dos itens da lista. Em alternativa, introduzir um novo nome no campo da primeira entrada.

Se necessário, tocar num dos campos de introdução para voltar a visualizar o teclado e selecionar **Concluir**. A localização é guardada como um atalho.


Para iniciar o guia do percurso até uma destas localizações, selecionar o botão do ecrã = no mapa. São apresentados os dois destinos.

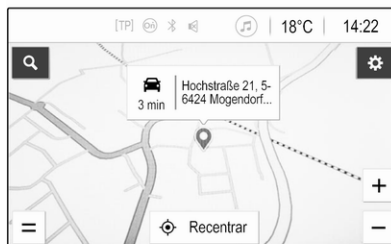
Selecionar um dos botões do ecrã. O menu **Percurs** é apresentado.

Ativar o percurso pretendido e, em seguida, selecionar **Ir** para iniciar o guia do percurso.

### Seleção do destino via mapa


Deslocar o ecrã até à secção do mapa pretendida. Tocar continuamente na localização pretendida no ecrã. O mapa é centrado nessa localização.

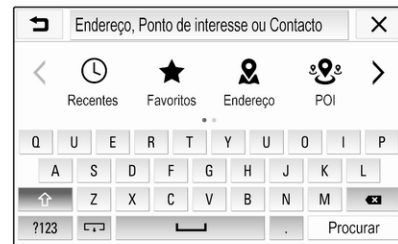
É apresentado um  vermelho na respectiva localização e a morada correspondente é mostrada numa etiqueta.



Tocar na etiqueta. O menu **Detalhes** é apresentado. Selecionar **Ir** para iniciar o guia do percurso.

### Introdução via teclado

Selecionar  no mapa para visualizar o menu de procura de destino.



É possível introduzir diretamente uma palavra de procura, p. ex. morada, categoria de PI ou nome, telemóvel de contacto, favorito, destino recente ou coordenadas, no campo de introdução situado no cimo do ecrã do menu de procura.

### Advertência

As coordenadas devem ser introduzidas da seguinte forma: latitude, longitude, p. ex. "43.3456, 9.432435".

Em alternativa, seleccionar **Endereço**, **POI** ou **Saída** para utilizar uma máscara de procura. Se necessário, tocar em > para deslocar a página.

Para aceder ao teclado de números e símbolos, seleccionar **?123**.

Seleccionar **ABC** na mesma posição no teclado para voltar ao teclado de letras.

Para inserir um carácter, toque no respetivo botão de ecrã. O carácter é introduzido ao soltar.

Toque longamente no botão de ecrã de uma letra para mostrar as letras associadas num menu de contexto com letras. Soltar e em seguida seleccionar a letra pretendida.

Para introduzir letras maiúsculas, seleccionar **↑** e em seguida o carácter pretendido.

Para eliminar um carácter, seleccionar **<X>**. Para eliminar a entrada completa, selecciona o **X** minúsculo no campo de introdução.

Assim que são introduzidos caracteres, o sistema apresenta sugestões de palavras de procura. É considerado cada carácter adicional no processo de correspondência.



Se pretendido, seleccionar uma das palavras de procura sugeridas. Quando os campos de introdução estiverem preenchidos, seleccionar **Procurar** no teclado. O menu **Resultados** é apresentado.

Seleccionar o destino pretendido. O menu **Detalhes** é apresentado. Seleccionar **Ir** para iniciar o guia do percurso.

Considerando as letras introduzidas, o sistema cria igualmente uma lista de destinos prováveis a partir dos contactos telefónicos, PI, moradas, destinos recentes e favoritos. Tocar em **☰** no fundo do ecrã para ocultar o teclado e aceder à lista.

Para voltar a visualizar o teclado, tocar dentro do campo de introdução.

Se pretendido, seleccionar um destino na lista. O menu **Detalhes** é apresentado. Seleccionar **Ir** para iniciar o guia do percurso.

### Listas com destinos seleccionáveis

Para aceder às listas, seleccionar **☉** no mapa e, se pretendido, tocar em > para deslocar a página.

Selecione uma das opções:

- **Recentes:** lista de destinos utilizados recentemente
- **Favoritos:** lista de destinos guardados como favoritos
- **Contactos:** lista de moradas guardadas na lista telefónica do telemóvel ligado atualmente via Bluetooth

Para escolher um destino a partir de uma das listas, deslocar a lista respetiva e seleccionar o destino pretendido. O menu **Detalhes** é apresentado. Seleccionar **Ir** para iniciar o guia do percurso.

### Destinos recentes

A lista de destinos recentes é preenchida automaticamente com destinos utilizados no guia de percurso.

As moradas na lista de destinos recentes podem ser guardadas como favoritos. Aceder à lista de destinos recentes, seleccionar **:** ao lado da morada pretendida para visualizar botões de funções adicionais e, em seguida, seleccionar **★**. Se o ícone estiver preenchido, a morada está guardada na lista de favoritos.

É possível eliminar moradas da lista de destinos recentes. Aceder à lista de destinos recentes, seleccionar **:** ao lado da morada pretendida e, em seguida, seleccionar **🗑** para eliminar a morada respetiva.

### Favoritos

É possível adicionar favoritos quando o ícone **★** é apresentado ao lado de uma morada. Quando o ícone da estrela se encontra preenchido, a morada respetiva está guardada como favorita.

A posição de um favorito na lista pode ser alterada. Aceder à lista de favoritos, seleccionar **:** ao lado do favorito pretendido para visualizar botões de funções adicionais e, em seguida, seleccionar **^** ou **v**.

O nome de um favorito pode ser mudado. Aceder à lista de favoritos, seleccionar **:** ao lado do favorito pretendido para visualizar botões de funções adicionais e, em seguida, seleccionar **✎**. É apresentado um teclado. Introduzir o nome pretendido e em seguida seleccionar **Concluir**.

Os favoritos podem ser eliminados. Aceder à lista de favoritos, seleccionar **:** ao lado do favorito pretendido para visualizar botões de funções adicionais e, em seguida, seleccionar **★**. O favorito está desativado (estrela não preenchida). Se o ícone for selecionado

novamente, o favorito é reativado (estrela preenchida). Ao sair da lista de favoritos quando existem favoritos desativados, estes são eliminados da lista.

### Contactos

O teclado pode ser utilizado para procurar moradas na lista. Introduzir as primeiras letras da palavra pretendida (nome ou morada) e serão apresentadas todas as entradas que contêm uma palavra começada por estas letras.

Para obter uma descrição detalhada do teclado, ver acima.

### Procura por categorias

Os PI também podem ser procurados por categorias.

Seleccionar **📍** no mapa e em seguida **POI**.



### Advertência

É possível introduzir uma localização pretendida no segundo campo de introdução (predefinição: Próximo) para procurar PI noutro lado.

Se necessário, deslocar até à página pretendida e, em seguida, selecionar uma das categorias principais no menu.

Consoante a categoria selecionada, poderão haver diferentes subcategorias disponíveis.

Navegar nas subcategorias até alcançar a lista **Resultados**.

Selecionar o PI pretendido. É apresentado o menu **Detalhes**. Selecionar **Ir** para iniciar o guia do percurso.

### Lista Resultados

Na lista **Resultados** são indicados diferentes destinos possíveis.



Se o guia de percurso estiver ativo, há dois separadores diferentes disponíveis.



Escolher entre os separadores:

- **Ao longo perc:** destinos possíveis ao longo do percurso atualmente ativo
- **Ao destino:** destinos possíveis à volta do destino do percurso

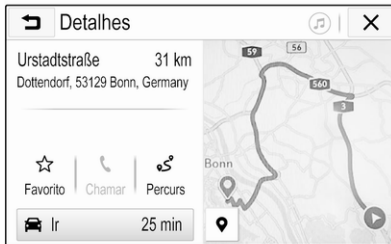
A lista pode ser ordenada de duas formas diferentes. Selecionar  $\downarrow$  no canto superior direito do ecrã e ativar a opção pretendida.

Se estiver ativada a ordem por relevância, é apresentada a melhor correspondência com o termo procurado.

Se estiver ativada a ordem por distância, os destinos são apresentados em conformidade com a distância até à localização atual.

## Menu Detalhes

Uma vez selecionado um destino, é apresentado o menu **Detalhes**.



## Guardar os favoritos

Para guardar o destino respetivo como favorito, ativar **Favorito** (estrela preenchida: favorito guardado; estrela não preenchida: favorito não guardado).

O destino é guardado como favorito e pode ser acessado em seguida através da lista de favoritos.

## Iniciar uma chamada telefónica

Em alguns casos, p. ex. quando um PI foi selecionado, poderá estar disponível um número de telemóvel do destino respetivo. Para ligar para este número de telemóvel, selecionar **Ch.**

## Definir o percurso

No caso de o sistema encontrar mais de um percurso possível, é possível escolher o percurso pretendido.

Selecionar **Percurs** para visualizar uma lista de todos os percursos detetados pelo sistema. Ativar o percurso pretendido e, em seguida, selecionar **Ir** para iniciar o guia do percurso.

## Percursos com vários destinos

Depois de iniciar o guia de percurso, é possível adicionar destinos ao percurso ativo, p. ex. para apanhar um amigo pelo caminho ou parar num posto de abastecimento.

## Advertência

Podem ser combinados até cinco destinos num percurso.

Iniciar o guia de percurso até ao novo destino.

Para adicionar outro destino, selecionar **+** no mapa e, em seguida, selecionar **Adicionar destino**. É apresentado o menu de procura de destino.

Navegar até ao destino pretendido. O menu **Detalhes** é apresentado. Seleccione **Adic.**

## Advertência

Se **Ir** for selecionado, a orientação do percurso até ao destino selecionado em primeiro lugar é parada e iniciada a orientação do percurso até ao novo destino.

Os destinos são organizados pela ordem com que foram introduzidos, enquanto o último destino adicionado é o primeiro para o qual são fornecidas indicações de percurso. A fim de verificar ou confirmar durante a condução, o nome do destino seguinte é apresentado por cima da hora de chegada e da distância.

A ordem dos destinos pode ser alterada ⇨ 76.

### Guia

O guia de percurso é disponibilizado pelo sistema de navegação através de instruções visuais e comandos de voz (guia por voz).

### Instruções visuais

São fornecidas instruções visuais no visor.



### Advertência

Quando a orientação do percurso está ativa e a aplicação de navegação não está a ser utilizada,

as manobras de viragem são indicadas por mensagens pop-up apresentadas no cimo do ecrã.

### Guia por voz

Os comandos de voz do sistema de navegação anunciam a direção a seguir na aproximação a um cruzamento.

Para ativar a função de comandos de voz ⇨ 65.

Tocar na seta de viragem grande no lado esquerdo do ecrã para voltar a reproduzir a última instrução do guia por voz.

### Iniciar e cancelar a orientação do percurso

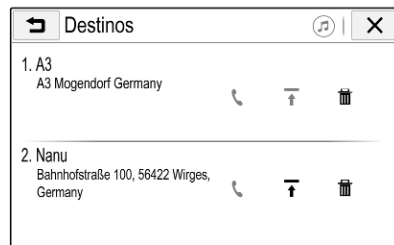
Para iniciar o guia de percurso, selecionar **Ir** no menu **Detalhes** depois de selecionar um destino ⇨ 70.

Para cancelar o guia de percurso, selecionar **Cancelar** no lado esquerdo do ecrã ⇨ 65.

### Lista de destinos

A lista **Destinos** contém todos os destinos pertencentes ao percurso atualmente ativo.


Tocar em > dentro do campo da hora e distância. A lista **Destinos** é apresentada.



Se estiver disponível um número de telemóvel, selecionar ☎ para iniciar uma chamada telefónica.


Para alterar a ordem dos destinos, selecionar ↑ no campo do destino cuja posição se pretende alterar. A

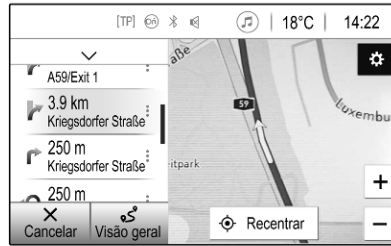
ordem é reorganizada e o destino selecionado muda para a primeira posição.

Para eliminar um destino do percurso, selecionar  no campo do destino respetivo. O destino é eliminado e o percurso reorganizado.



## Lista de viragens


A manobra de viragem seguinte é apresentada no lado esquerdo do ecrã.

Selecionar  por baixo da indicação de manobra para visualizar a lista e viragens. A lista de viragens contém todas as viragens seguintes do percurso ativo.



Para visualizar uma manobra de viragem no mapa, percorrer a lista e tocar na manobra pretendida. O mapa avança para a localização respetiva no mapa.

Para evitar um troço de estrada, selecionar  ao lado da respetiva manobra de viragem. É apresentado um símbolo .

Para recalculer o percurso sem o respetivo troço de estrada, selecionar . O percurso é alterado.


Selecionar a seta por cima da lista para voltar ao ecrã do mapa de navegação normal.

## Definições de trânsito

Existem diferentes opções disponíveis relativas a situações de trânsito.

### Lista de trânsito

A lista de trânsito contém todas as situações de trânsito detetadas pelo sistema.

Para aceder à lista de trânsito, selecionar  no mapa e em seguida **Lista de tráfego**. A lista é apresentada.



Se o guia de percurso estiver ativo, escolher entre os separadores:

- **Ao longo perc:** situações de trânsito ao longo do percurso ativo
- **Perto:** situações de trânsito próximo da localização atual do veículo

### Situações de trânsito

Se necessário, deslocar o ecrã até à situação de trânsito pretendida.

Para visualizar informações adicionais, selecionar a situação de trânsito respetiva.

### Ordenação da lista


A lista adjacente pode ser organizada de duas formas diferentes.

Para alterar a ordem de ordenação, selecionar ↓↑ no canto superior direito do ecrã. O menu **Ordenar eventos de tráfego** é apresentado.

Activar a opção pretendida.

### Estação de trânsito

É possível definir pessoalmente o canal de mensagens de trânsito que fornece as informações de trânsito, se pretendido.

Selecionar  no mapa para visualizar o menu **Opções**.  
Selecione **Definições da Navegação** e depois **Recurso de tráfego**.

É apresentada uma lista de todas as estações de trânsito disponíveis atualmente.


Por predefinição, **Auto** é ativado. A estação é adaptada automaticamente pelo sistema.

Para receber a informação de trânsito de uma estação específica, ativar a estação em questão.

### Função de evasão de trânsito

As situações de trânsito são tomadas em consideração quando o sistema determina um percurso até um destino.

Durante o guia de percurso ativo, o percurso pode ser modificado de acordo com as mensagens de trânsito recebidas.

Para definir os parâmetros destas modificações, selecionar  no mapa para visualizar o menu **Opções**.

Selecione **Definições da Navegação**, **Opções de percurso** e depois **Refazer para evitar tráfego**.

Para que o percurso seja alterado automaticamente de acordo com novas mensagens de trânsito, ativar **Refazer automaticamente**.

Para ser consultado quando um percurso é modificado, ativar **Perguntar sempre**.


Caso não se pretenda a alteração dos percursos, ativar **Nunca**.

### Definições do percurso

Podem ser definidos parâmetros para a seleção da estrada e do percurso.

### Tipos de estradas


Se pretendido, podem ser evitados determinados tipos de estradas.

Selecionar  no mapa para visualizar o menu **Opções**.  
Selecionar **Evitar no percurso** e, em seguida, ativar os tipos de estrada a evitar.

### Advertência

Se o guia de percurso estiver ativo ao alterar as definições da estrada, o percurso é recalculado de acordo com as novas definições.

### Tipo de percurso

Para definir o tipo de percurso, seleccionar  no mapa para visualizar o menu **Opções**.

Seleccione **Definições da Navegação, Opções de percurso** e depois **Tipo de percurso**.

Activar a opção pretendida:

- **O mais rápido** para o percurso mais rápido
- **Ecológico** para um percurso que permite uma condução respeitadora do ambiente

# Reconhecimento de fala

Informações gerais ..... 80

Utilização ..... 80



## Informações gerais

A aplicação de passagem direta de voz do sistema de informação e lazer permite aceder aos comandos do reconhecimento de fala no smartphone. Consultar o manual de instruções do fabricante do smartphone para saber se o mesmo suporta esta funcionalidade.

Para utilizar a aplicação de passagem direta de voz, o smartphone deve ser ligado ao Sistema de informação e lazer através do cabo USB ↗ 56 ou via Bluetooth ↗ 82.

## Utilização


### Activação do reconhecimento de voz

Prima longamente  no painel de comando ou  no volante para iniciar uma sessão de reconhecimento de fala. Uma mensagem do comando de voz é apresentada no ecrã.


Assim que é ouvido um apito, é possível proferir um comando. Para mais informações sobre os

comandos suportados, consultar as instruções de funcionamento do smartphone.

### Ajustar o volume dos comandos de voz

Rode  no painel de comando ou prima + / - do lado direito do volante para aumentar ou diminuir o volume dos comandos de voz.

### Desactivação do reconhecimento de voz

Premir  no volante. A mensagem do comando de voz desaparece e a sessão de reconhecimento de fala é concluída.

# Telemóvel

Informações gerais .....	81
Ligação Bluetooth .....	82
Utilização .....	84
Equipamento de telemóveis e rádio CB .....	89

## Informações gerais

A função do telemóvel oferece a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do Sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar a função Telemóvel, o telemóvel deve estar ligado ao sistema de informação e lazer por Bluetooth.

Nem todas as funções do telemóvel são suportadas por cada telemóvel. As funções telefónicas utilizáveis dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Estão disponíveis mais informações nas instruções de funcionamento do telemóvel ou junto do operador de rede.

## Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

### Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por este motivo, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Familiarizar-se com as instruções relacionadas antes de utilizar a função do telefone.

### Aviso

A utilização do sistema de mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacionar o veículo antes de utilizar o sistema de mãos-livres. Seguir as estipulações do país de localização.

Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o

telemóvel se o uso dos mesmos for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

## Bluetooth

A função Telemóvel é certificada pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Estão disponíveis mais informações online acerca das especificações em <http://www.bluetooth.com>.

## Ligação Bluetooth

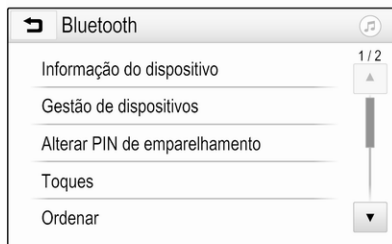
O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de, por exemplo, telemóveis, smartphones ou outros dispositivos.

O emparelhamento e a ligação dos dispositivos Bluetooth ao sistema de informação e lazer são realizados através do menu **Bluetooth**. O emparelhamento é a troca de códigos PIN entre o dispositivo Bluetooth e o sistema de informação e lazer.

## Menu Bluetooth

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Bluetooth** para apresentar o menu Bluetooth.




## Emparelhar um dispositivo

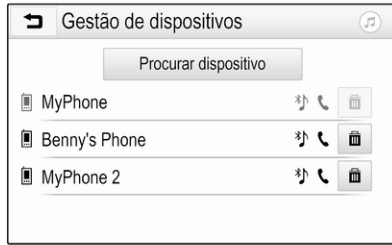
### Informação importante

- Podem ser emparelhados com o sistema até dez dispositivos.
- Apenas um dispositivo emparelhado pode ser ligado ao Sistema de informação e lazer num dado momento.


- Apenas é necessário efetuar o emparelhamento uma vez, exceto se o dispositivo for apagado da lista de dispositivos emparelhados. Se o dispositivo foi anteriormente ligado, o Sistema de informação e lazer estabelece a ligação automaticamente.
- O funcionamento do Bluetooth consome significativamente a bateria do dispositivo. Por isso, ligue o dispositivo à entrada USB tomada para carregá-lo.

## Emparelhar um novo dispositivo

1. Ative a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações, consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.
2. Premir  e em seguida seleccionar **Definições** no visor. Selecione **Bluetooth** e depois **Gestão de dispositivos** para apresentar o submenu respectivo.



### Advertência

Se não estiver ligado nenhum telemóvel, também é possível aceder ao menu **Gestão de dispositivos** através do menu do telemóvel: Premir  e, depois, seleccionar **Telemóvel**.

3. Toque em **Procurar dispositivo**. Todos os dispositivos Bluetooth detetáveis no espaço circundante são apresentados numa nova lista de procura.
4. Tocar no respetivo dispositivo Bluetooth.
5. Confirme o procedimento de emparelhamento:

- Se for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

Confirme as mensagens no Sistema de informação e lazer e no dispositivo Bluetooth.


- Se não for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):


No Sistema de informação e lazer: é apresentada uma mensagem **Info** pedindo a introdução de um código PIN no dispositivo Bluetooth.

No dispositivo Bluetooth: introduzir o código PIN e confirmar a respetiva introdução.

6. O Sistema de informação e lazer e o dispositivo ficam emparelhados.

### Advertência


Se o dispositivo Bluetooth for emparelhado com êxito,  ao lado do dispositivo Bluetooth indica que a

função do telemóvel está ativada, enquanto  indica que a função de música por Bluetooth está ativada.

7. O livro de endereços é transferido automaticamente para o Sistema de informação e lazer. Consoante o telemóvel, é necessário permitir o acesso do Sistema de informação e lazer à lista telefónica. Se necessário, confirmar as mensagens apresentadas no dispositivo Bluetooth.


Se esta função não for suportada pelo dispositivo Bluetooth, é apresentada uma mensagem correspondente.

### Alteração do código PIN Bluetooth

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Seleccionar **Bluetooth** e em seguida **Alterar PIN de emparelhamento** para visualizar o submenu respectivo. É apresentado um teclado.

Introduza o código PIN de quatro dígitos.

Para eliminar um número introduzido, seleccionar .

Confirmar a introdução seleccionando **Introduzir**.

### Ligar um dispositivo emparelhado

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Bluetooth** e depois **Gestão de dispositivos** para apresentar o submenu respectivo.

Selecione o respetivo dispositivo Bluetooth. O dispositivo é ligado.

#### Advertência

O dispositivo ligado e as opções disponíveis são realçadas.

### Desligar um dispositivo

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Bluetooth** e depois **Gestão de dispositivos** para apresentar o submenu respectivo.


Selecione um dispositivo Bluetooth actualmente ligado. É apresentada uma mensagem.

Selecione **Sim** para desligar o dispositivo.

### Eliminação de um dispositivo


Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Bluetooth** e depois **Gestão de dispositivos** para apresentar o submenu respectivo.

Selecione  ao lado do dispositivo Bluetooth. É apresentada uma mensagem.

Selecione **Sim** para eliminar o dispositivo.

### Informação do dispositivo

Premir  e, depois, seleccionar **Definições**.

Selecione **Bluetooth** e depois **Informação do dispositivo** para apresentar o submenu respectivo.

A informação apresentada inclui **Nome do dispositivo**, **Endereço** e **Código PIN**.

### Utilização

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o telemóvel e o sistema de informação

e lazer, é possível controlar muitas funções do telemóvel através do Sistema de informação e lazer.

#### Advertência

No modo mãos-livres, o funcionamento do telemóvel continua a ser possível, p. ex. atender uma chamada ou ajustar o volume.

Após o estabelecimento de uma ligação entre o telemóvel e o sistema de informação e lazer, os dados do telemóvel são transmitidos para o sistema de informação e lazer. Pode demorar algum tempo dependendo do telemóvel e da quantidade de dados a ser transferida. Durante este período o funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer apenas é possível de forma limitada.

#### Advertência

Nem todos os telemóveis suportam integralmente a função Telemóvel. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas abaixo.

## Menu principal do telemóvel

Pressionar  e, em seguida, seleccionar **Telemóvel** para apresentar o respectivo menu.



### Advertência

O menu principal **Telemóvel** apenas está disponível se um telemóvel estiver ligado ao Sistema de informação e lazer através do Bluetooth. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 82.

Muitas funções do telemóvel podem agora ser controladas através do menu principal do telemóvel (e


submenus associados) e através dos comandos específicos para o telemóvel no volante.



## Iniciar uma chamada telefónica

### Introduzir um número de telefone

Premir  e, depois, seleccionar **Telemóvel**.

Introduza um número telefónico utilizando o teclado no menu principal do telemóvel.

Para eliminar um ou mais caracteres introduzidos, toque brevemente ou longamente em .

Toque em  no ecrã ou prima  no volante para iniciar a chamada.

### Utilização a lista telefónica

#### Advertência


Ao emparelhar um telemóvel com o Sistema de informação e lazer através do Bluetooth, a lista telefónica do telemóvel é descarregada automaticamente ⇨ 82.

Premir  e, depois, seleccionar **Telemóvel**.


Selecione **Contactos** no menu principal do telemóvel.



### Advertência

O símbolo  ao lado de um número de telemóvel indica que o contacto está guardado no cartão SIM.


### Procura rápida

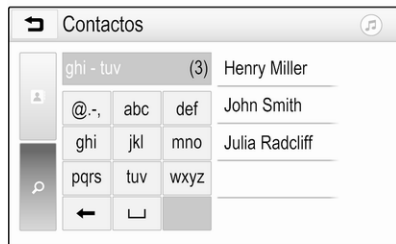
1. Selecione  para visualizar uma lista de todos os contactos.
2. Navegue pela lista de registos de contactos.

3. Tocar no contacto pretendido. É apresentado um menu com todos os números de telefone guardados para o contacto seleccionado.
4. Seleccionar o número do telefone pretendido para iniciar a chamada.


### Menu de procura

Se a lista telefónica contém um grande número de registos, pode utilizar-se o menu de procura para encontrar o contacto pretendido.

Seleccionar  no menu **Contactos** para visualizar o separador de procura.



As letras estão organizadas por grupos alfabéticos nos botões de ecrã: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv e wxyz.**

Utilizar  para eliminar um grupo de letras introduzidas.

1. Seleccionar o botão que contém a primeira letra do contacto pretendido.

Exemplo: se o contacto pretendido começar por "g", deve ser seleccionado o botão de ecrã **ghi**.

São apresentados todos os contactos que incluem uma das letras deste botão, no exemplo 'g', 'h' e 'i'.

2. Seleccionar o botão que contém a segunda letra do contacto pretendido.
3. Continuar a introduzir mais letras do contacto pretendido até que este seja apresentado.

4. Tocar no contacto pretendido. É apresentado um menu com todos os números de telefone guardados para o contacto seleccionado.
5. Seleccionar o número do telefone pretendido para iniciar a chamada. É mostrado o seguinte ecrã.



### Definições dos contactos

A lista de contactos pode ser ordenada pelo apelido ou pelo nome próprio.

Pressionar  e, em seguida, seleccionar **Definições** para apresentar o respectivo menu.

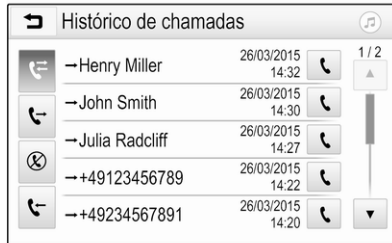
Selecione **Bluetooth** e depois **Ordenar**. Activar a opção pretendida.





### Utilizar o histórico de chamadas

São registadas todas as chamadas recebidas, efectuadas e perdidas.

Premir  e, depois, seleccionar **Telemóvel**.

Selecione **Histórico de chamadas** no menu principal do telemóvel.






Selecione  para as chamadas efectuadas,  para as chamadas perdidas,  para as chamadas recebidas e  para todas as chamadas. É apresentada a lista respectiva de chamadas.

Selecione a entrada pretendida para efectuar uma chamada.

### Remarcar um número


O último número de telefone marcado pode ser remarcado.

Premir  e, depois, seleccionar **Telemóvel**.

Selecione  no ecrã ou premir  no volante.

### Utilizar números de marcação rápida

Os números de marcação rápida que são guardados no telemóvel podem ser marcados utilizando o teclado numérico existente no menu principal do telemóvel.

Premir  e, depois, seleccionar **Telemóvel**.

Toque longamente no respetivo dígito no teclado numérico para iniciar a chamada.



## Receber chamada

### Atender uma chamada



Se um modo de áudio, p. ex. o modo de rádio ou modo USB, estiver activo quando é recebida uma chamada, a fonte de áudio é silenciada e assim permanece até a chamada terminar.

É apresentada uma mensagem com o nome e número de telefone (se disponível) da pessoa que faz a chamada.



Para atender a chamada, selecione  na mensagem ou prima  no volante.

### Rejeitar uma chamada

Para rejeitar a chamada, seleccionar  na mensagem ou premir  no volante.

### Alterar o tom de toque

Premir  e, depois, seleccionar

#### Definições.

Selecione **Bluetooth** e depois **Toques** para apresentar o submenu respectivo. É apresentada uma lista de todos os dispositivos emparelhados.

Selecione o dispositivo pretendido. É apresentada uma lista de todos os toques disponíveis para este dispositivo.


Selecione um dos toques de chamada.


### Funções durante a conversação

Durante uma chamada telefónica, é apresentado o menu principal do telemóvel.





### Desativar temporariamente o modo mãos-livres

Para continuar a conversa através do telemóvel, ative .

Para retomar o modo mãos-livres, desative .

### Desactivação temporária do microfone

Para desativar o som do microfone, ative .

Para reativar o microfone, desative .

### Terminar uma chamada telefónica

Selecionar  para terminar a chamada.

### Caixa do correio de voz

A caixa do correio de voz pode ser gerida através do Sistema de informação e lazer.

### Número do correio de voz

Premir  e, depois, seleccionar

#### Definições.

Selecione **Bluetooth**. Navegue pela lista e selecione **Números do correio de voz**.


É apresentada uma lista de todos os dispositivos emparelhados.

Selecione o respetivo telemóvel. É apresentado um teclado.

Introduza o número do correio de voz para o respetivo telemóvel.

### Ligar para a caixa do correio de voz

Premir  e, depois, seleccionar **Telemóvel**.

Selecione  no ecrã. É feita a chamada para a caixa de correio.

Em alternativa, introduza o número do correio de voz através do teclado numérico do telemóvel.

## Equipamento de telemóveis e rádio CB

### Instruções de montagem e funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem ser respeitadas as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções dos fabricantes do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O incumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível.
- Potência máxima de transmissão 10 W.
- Instalação do telemóvel num local adequado; considerar a respectiva Nota no Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Procurar aconselhamento sobre os pontos de instalação pré-determinados para a antena exterior ou suportes de equipamento e formas de utilizar dispositivos com uma potência de transmissão superior a 10 W.

A utilização de uma fixação mãos-livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS apenas é autorizada se a potência máxima de transmissão do telemóvel for de 2 W para GSM 900 ou 1 W para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilize o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distração durante a condução.

#### Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

#### Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

# Índice remissivo

## A

Activação da música por Bluetooth	58
Activação de imagem via USB	59
Activação do sistema de navegação	65
Activar áudio via USB	58
Activar filme via USB	61
Activar o rádio	49
Activar o telemóvel	84
Apresentação de imagens	59
Aspetos gerais dos elementos de comando	36

## B

Bluetooth	
Dispositivo em ligação	56
Emparelhamento	82
Informação geral	56
Ligação Bluetooth	82
Menu de música por Bluetooth	58
Telefone	84
BringGo	62

## C

Chamada de estações memorizadas	51
Contactos	70
Controlos áudio do volante	36

## D

DAB	53
Definições de sistema	46
Definições de volume	45
Definições do som	44
Definições do visor	59, 61

## E

Ecrã inicial	42
Elementos de comando	
Sistema de informação e lazer	36
Volante	36
Emissão de áudio digital	53
Emparelhamento	82
Equipamento de telemóveis e rádio CB	89
Estações TMC	64

## F

Favoritos	70
Ficheiros áudio	56
Ficheiros de filmes	56
Ficheiros de imagens	56
Formatos de ficheiros	
Ficheiros áudio	56
Ficheiros de filmes	56
Ficheiros de imagens	56
Função antirroubo	35
Funcionamento	
Dispositivos externos	56
Menu	42

Rádio.....	49
Telefone.....	84
Funcionamento básico.....	42
Funcionamento do menu.....	42

**G**

Guia .....	76
Guia de percurso.....	76
Guia por voz.....	65

**H**

Histórico de chamadas.....	84
----------------------------	----

**I**

Incidentes de trânsito.....	76
Informação geral	
Aplicações para smartphone....	56
Bluetooth.....	56
DAB.....	53
Sistema de informação e lazer.	34
Sistema de navegação.....	64
Telefone.....	81
USB.....	56
Informações gerais 34, 56, 64, 80, 81	
Intellitext.....	53
Introdução do destino .....	70

**L**

Ligação Bluetooth.....	82
Ligar o sistema de informação e lazer.....	39

Ligar para o número	
Chamada recebida.....	84
Funções durante a conversaçã	84
Iniciar uma chamada telefónica	84
Tom de toque.....	84
Lista de viragens.....	76
Listas de favoritos.....	51
Chamada de estações	
memorizadas.....	51
Memorização de estações.....	51
Lista telefónica.....	84
Local.....	52

**M**

Mapas.....	65
Memorização de estações.....	51

**N**

Números de marcação rápida.....	84
---------------------------------	----

**P**

Painel de comando do Sistema de informação e lazer.....	36
POIs.....	70
Procura de estações.....	49
Projeção do telemóvel.....	62

**R**

Rádio	
Activação.....	49
Anúncios DAB.....	53

Chamada de estações memorizadas.....	51
Configuração de DAB.....	53
Configuração de RDS.....	52
Emissão de áudio digital (DAB)	53
Intellitext.....	53
Listas de favoritos.....	51
Local.....	52
Memorização de estações.....	51
Procura de estações.....	49
Regionalização.....	52
Seleccção da banda de frequência.....	49
Sintonização de estações.....	49
Sistema de dados de rádio (RDS).....	52
Utilização.....	49
RDS.....	52
Reconhecimento de voz.....	80
Regionalização.....	52
Reproduzir áudio.....	58
Reproduzir filmes.....	61

**S**

Seleccção da banda de frequência	49
Silenciamento.....	39
Sistema de dados de rádio .....	52
Sistema de navegação	
Actualização dos mapas.....	64
Contactos.....	70

Destinos recentes.....	70
Estações TMC.....	64, 76
Favoritos.....	70
Guia de percurso.....	76
Imagem seleccionada do mapa	65
Incidentes de trânsito.....	76
Introdução do destino.....	70
Lista de viragens.....	76
Localização actual.....	65
Manipulação do mapa.....	65
Smartphone.....	56
Projeção do telemóvel.....	62

**T**

## Telefone

Bluetooth.....	81
Chamada recebida.....	84
Funções durante a conversa	84
Histórico de chamadas.....	84
Informação geral.....	81
Introdução de um número.....	84
Ligação Bluetooth.....	82
Lista telefónica.....	84
Menu principal do telemóvel....	84
Número de marcação rápida....	84
Seleccionar o tom de toque.....	84
Tom de toque	
Alterar o tom de toque.....	84
Volume do tom de toque.....	45

**U**

## USB

Dispositivo em ligação.....	56
Informação geral.....	56
Menu de áudio via USB.....	58
Menu de filmes via USB.....	61
Menu de imagens via USB.....	59
Uso.....	39, 49, 65
Utilização.....	80, 84
Bluetooth.....	56
Menu.....	42
Rádio.....	49
Sistema de navegação.....	65
Telefone.....	84
USB.....	56
Utilizar aplicações de smartphone	62

**V**

## Volume

Definição do volume.....	39
Função corte de som.....	39
Limitação do volume de som a	
altas temperaturas.....	39
Volume automático.....	45
Volume de som compensado	
pela velocidade.....	45
Volume do bipe de toque.....	45
Volume do tom de toque.....	45

Volume máximo de som no	
arranque.....	45
Volume TP.....	45
Volume automático.....	45
Volume do bipe de toque.....	45
Volume máximo de som no	
arranque.....	45
Volume TP.....	45

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

As informações incluídas nesta publicação são válidas a partir da data abaixo indicada. A Opel Automobile GmbH reserva-se o direito de realizar alterações às especificações técnicas, às características e ao design dos veículos abrangidos pelas informações da presente publicação, tal como a própria publicação.

Edição: Outubro 2019, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

**ID-OASKILSE1910-pt**

